



050PB
M754

МОЛОДІ ЖИТТІ

ЧАСОПИС УКРАЇНСЬКОГО ПЛАСТУНІ



ПЛАСТОВИЙ ЗДЯКФОН ПЛАСТУН Є:

1. СЛОВНИЙ.
2. СОВІСНИЙ.
3. ТОЧНИЙ.
4. ОЩАДНИЙ.
5. СПРАВЕДЛИВИЙ.
6. ЧЕМНИЙ.
7. БРАТЕРСЬКИЙ І ПРИБРАТІВСЬКИЙ.
8. ЗРІВНОВАЖЕНИЙ.
9. ПОЖИТТОЧНИЙ.
10. КАРНИЙ.
11. ПИЛЬНИЙ.
12. ДБАЛИЙ ПРО ЗДОРОВ'Я.
13. ДБАЛИЙ ПРО КРАСУ.
14. ВСЕ ДОБРОЇ ГАДКИ.

ПЛАСТУНИ! ГОТУЙТЕСЬ ДО
СВІТОВОГО ДЖЕМБОРІ!



З М І С Т:

Наказ Команди С.У.П.Е. з приводу 35-ліття У.П.У.
 In memoriam: Ernest Thompson Seton
 Ромен: Пластова Стрічі в Августбурзі
 Учасник: І. З'їзд У.У.П.С.
 JAMBOREE 1947
 Готуйтеся до Ювілейного Свята Весни!
 Пісня пластунів
 Емдеде: Чесна гра
 П.Карманський: Присяга українця
 Мар-Ко: На юнацьких роздоріжжях
 Бі-Пі: Як я починав окувувати
 Інж.Е.Гут-Антонович: Селянська, робітничка й ремісничка молодь в Пласті
 Во-ко: Дещо про гокей
 Приблуда: Власними силами розбудуємо наше життя!
 Видання Команди С.У.П.Е.
 Нові видання
 Заява Команди С.У.П.Е.
 Кооператива "Пласт"
 Від Редакції.



1946.



НАКАЗ КОМАНДИ С. У. П. Е

З П Р И В О Д У 35 - Л І Т Т Я У. П. У.



Пластуни!

Перед 35-ти роками зродився з малих зачатків наш Пластовий Рух. Тоді появились перші статті Петра Франка, перші гуртки незабутнього Івана Чмолі, - тоді положив перші основи під величчю будівля Українського Пластового Уладу основоположник нашого Руху д-р Олександр Тисовський

наш дорогий "Дрот".

35 років минає з того часу, як на вулицях княжого города Льва, а опісля також в столичнім золотверхім Києві появились перші внаки в пластунських одностроях.

Перша світова війна і наші Визвольні Змагання були вогненним хрестом і залізною пробов нашого Руху, що видав тоді ряд геройських постатей: Гутковський, Черник, Вітовський і другі. - Вони наші гордоша назавжди!

Наш Рух вийшов з пожеж першої світової війни, освячений жертвон наших найкраших, - ще сильнішим, ще більш живучим.

Буйнов хвилев розгорнувся він до нового життя по всій нашій землі, - скрізь, де билося молоде українське серце, - і над Славутю Дніпром і на полонинах Срібної Землі, і у волості короля Данила, у волинській тихій стороні, і ген далеко на чужині, в Європі, чи інших континентах світа.

Тоді очолював наш Рух Верховний Отаман Северин Левицький, - наш вірний "Сірий Лев".

Але позаздрили вороги нам нашого лету до "сонця слави і свободи". Одні раніше, другі пізніше, але всі вони безоглядно і безпощадно давили наш Рух. Був час, коли могло їм здаватися, що справді вже ніколи не появиться на грудях українського внака срібна лелека переплетена тризубом.

Але Пластової Ідеї не вбити нікому, ніколи!

Історія колись розкаже про сотні тих внаків без пластунських одностроїв, що в серцях своїх несли і зберігали - і зберегли велику Пластову Ідею.

Сьогодні наш Рух - хоч у злидєнних умовах емігранщини знову відродився немов матичний той фєнікс з попелу. Знову гордо лопочуть прапори зі срібною лелекою і золотим тризубом у Ваших дужих внацьких руках.

І, коли сьогодні - по 35-ти роках змагань нашого Руху - змагань за життя і смерть за природне право існування - ми знову виходимо тисячами під нашими традиційно освяченими пластунськими прапорами, - коли продовж того часу стільки великих рухів, ідей і організацій у світі збанкрутувало і безповоротно провалилося, а наша ідея не тільки не згнула, але свіжа і ясноблискуча, як і перед 35-ти роками притягає далі тисячі молодих українських сердець, - то це найкращий доказ, що Пластова Ідея - це велика і вічна українська Ідея!

Пластуни!

35-ти ліття Українського Пластового Уладу накладає на нас великий обов'язок бути вірним пластовій традиції. Зокрема линуть наші думки сьогодні до тих, що впали на шляху, до тих, що відійшли від нас назавжди...

Вірність їм - це вірність традиції; це наказ: жити і діяти згідно з Пластовим Приреченням і Пластовим Законом.

Найвищим обов'язком Пластуна - вірність Богові і вірність Батьківщині, - це джерело нашої сили навіть у найбільш злидєнних і безпроглядних умовах життя.

Наша ціль - створити повноцінних громадян, що в усяких умовах дали б за себе найбільшу користь для своєї спільноти, які в часі найвищої потреби були б готові аложити навіть найбільшу жертву, жертву життя.

Служба Батьківщині у пластовому розумінні - це також зусилля для здобуття якнайвищої цінності одиниці, цінності, що її міряємо характером, силою волі, знанням, вмінням жити і співпрацювати в спільноті, охотою підпорядкуватися власному прововоду і своїй законній владі, в мінням увігдінити свої особисті справи зі загальним добром, - і, коли треба, підпорядкувати особисте - загальному.

Любов своєї Батьківщини ми вплітаємо гармонійно в ідею вселюдського братерства - і тому чужими для нас дух національної нетерпимости, віроісповідної виключности і класової ненависти. Ми вплітаємо себе у велику сім'ю вольних народів, але наш обов'язок здійснювати вселюдські ідеали передовсім серед нашої спільноти.

Ці вселюдські ідеали проголосив "во дні они" на київських горах св. Андрей Первозванний. Він дав Україні велике посланництво: заснувати царство Боже на українській землі, де могли б українські люди жити як люди, де могли б вільно славити і м'я Творця і прославляти ім'я свого народу.

Україна була завжди вогнищем гуманізму на широкіх просторах східної Європи. І ми, пластуни, знову піднімаємо прапор українського гуманізму і несемо його в майбутнє, щоб збагатити українську націю і ціле людство.

Нашим змаганням - виплекати нову генерацію, що її життєвою цілью - бути лідерами правопорядку і моралі в українському народі.

Мораль і закон мусять за панувати у відношенні людини до людини, у відношенні одиниці до спільноти і у взаємовідношенні всіх суспільних чи політичних груп між собою.

Нам, як молодецькій організації не личить обмежуватися до голосовного ствердження цієї вимоги. Ми мусимо стати боєвою організацією для здійснення принципів моралі і порядку в українському житті, - принципів, якими єдино стоять усі спільноти і до без них вони розкладаються і завмирають.

Першим етапом до цього є самовиховання внаки внаки, як одиниці і як члена спільноти. Основне в цілях і методи нашого Пласту як і світового скаутінгу, це індивідуальне вивчення характеру і громадянських чеснот гурткових системов. Цей етап - це створення внутрішньої суцільної тугости нашої організації.

Другий етап - це перенесення принципів моралі і правопорядку в українське життя і здійснення їх в українській спільноті. Це пекуче теперішня справа для Старших Пластунів і Пластунів Сеніорів.

Виховання лідерів українського закону і правопорядку - це велике завдання і посланництво нашого Руху, це наша найвища служба Батьківщині!

Пластуни!

35-літній вилей Українського Пластового Уладу зустрічаємо далеко від Рідної Землі на чужині.

Еміграційний побут несе з собою для наших людей безліч різних небезпек. Загрожує нам підірвана робота ворожих українському народові чинників; за-

In memoriam Ernest Thompson Seton

23.X.1946. помер у своєму домі біля Санта Фе (Мехіко) у віці 86 років Е р н е с т Т о м п - с о н С е т о н, знаний письменник, маляр і дослідник природи. Для нас він особливо цікавий своїми спробами заложити організацію молоді - на взір ідеалізованих індіан-і л а с т у н і в.

Він народився в р. 1860 в Дурнемі, в Англії. Як дослідник природи він пережив багато років в американських преріях і пралісах. Живчи на взір індіан та живлючись виключно риболовством і ловедством, він мав нагоду краще, чим хто інший, наблизитися до дівичої ще тоді природи Америки. Знаменитий знавець тієї природи, добрий обсерватор і маляр, глибокий психолог - він схоплює своєю ніжною мистецькою душею це первісне життя звірів і тварин - як і індіанів - до найменших подробиць, до самої глибини. Ці свої переживання він передає у цілому ряді прекрасних оповідань, нарисів і романів з життя природи, що відзначаються незвичайною вірністю описів і тонкістю психологічного аналізу. Їхні свої твори він ілюструє власними рисунками.

грохнуть злидні матеріальні й злидні моральні.

Будьте завжди свідомі тих небезпек!

Тільки зімкнутими рядами, в оперті на нашу 35-літню традицію і вірні нашої Пластовій Присязі - підемо в дальшу мандрівку - дальшій боротьбі на зустріч!

І віримо, що Всемогучий поблагословить наш труд і змаг світлою перемогою нашої Ідеї!

С к о б і !

Дано 28. вересня 1946 - в день отворення зустрічі в Авґсбурзі.

За Команду С.У.П.Е.:

Инж. Роман Рогожа,
секретар.

Д-р Атанас Фіголь,
Командант.

Його молодість не була надто щаслива: він нарікає, що змарнував свої найкращі роки на нудному паперовому навчанні, в атмосфері бездушного, але ригористичного виконання сухих релігійних практик. З тим більшим захопленням нав'язує він тісні зв'язок з первісною природою, подивляє шляхетну лицарськість вільних, незаписаних білоз цивілізацією - "диких" індіанів, з тим більшим зрозумінням підходить він до улюбленої молоді й шукає способів, як зрошити їхнє життя щасливішим і кращим.

В р. 1902, отже ще перед першими спробами ген. Вейдн-Пауела, котрий багато дечого скористав з теоретичних і практичних вислідів його праці, - він закладає своє славне "братерство березової кори", - чи пак: "індіанських хлопців-лісовиків" (WOODCRAFT INDIANS). Своєю системою виховання він опирає на у шляхетнішому діянні природи, на глибокій романтиці, що переходить у нього навіть у мистецтво, на поезію, символічних обрядах, тощо.

Хлопців, що їх приймали з особливим церемоніалом, він посилав жити в ліси на лоні природи, щоб там набиралось, на взір індіанів, сприту, зарядности і фізичної тугости. Однак головну увагу він завжди звертав на внутрішнє життя: на глибоку моральність, шляхетну лицарськість, відвагу, чесність.

До р. 1915 він був "чиф-скавтом" і брав живу участь в організуванні й веденні пластунів Америки. Йому завдячуємо введення до скавтингу природознавства (знання найважливіших тварин, рослин, тощо). Найкраще відбилися його впливи в цій ділянці в американському "HANDBOOK FOR BOY SCOUTS"

В деяких краях постали навіть цілі організації (чеський "Союз лісової мудрости", німецький "WALDPFADFINDERBUND"), що довгі роки працювали й здійснювали в житті його ідеї.

З Е.Т.Сетоном відійшов один з духових батьків скавтингу - й нашого Пласту. Найкращим шануванням його пам'яті буде - читання його прегарних творів.

П Л А С Т О В А С Т Р І Ч А

В А В Г С Б У Р З І

(З хроніки Берхтесгаденського Пластового Коша)

... І ось вже перед нами гострі вежі авґсбурських старих святинь: ми на місці. Відходимо до табору Сомме-Касерне, - що біля нього розмістилися на зелених травниках табори пластового братства, а далше площа виступів з високими щоглами, на чолові стіні великі вилейні дати: 1911-1946 та, серед травника, пластова відзнака, вимощена різнокольоровими камінцями. Скромно - але велично, саме ця простота дає почуття сили.

Вже почавши з п'ятниці прибуває сюди пластоє братерство, Кіш за Кошем, Курнінь за Курнінем - та розбиває свій табір на призначеному місці. Молоді й старші, сивоволосі сеніори - всі сплять з наплечниками, шатрами, з пісней на устах, що несеться далеко в соняшні простори.

О год. 15. - відкриття Стрічі. І в ту ж хвилину ставть мені, немов живі, перед очима картини з наших, здається, так недавніх, стріч на рідній землі, серед рідних лісів і гір... А сьогодні? Сьогодні ми знов всі разом тут в пластових лавах, але на чужих пісках, під чужим небом, де життя наше пливе тернистим шляхом, звісно: чужина... А там, десь далеко, певне пахнуть наш поля рідним сонцем, а тихий вітер своїм леготом пестить рідні лани та несе ярами журливу пісню-тугу за нашим славним минулим... Та все ж таки ми й тут з тов самою ідеєю в серці, з тов самою вірою та завзяттям, що й перед роками! Бо ми живемо - і будемо жити! І сьогодні тут, на чужій землі, стоїть в зелених лавах - 800 завзятих вних сердець - готових на приказ Отамана, свого духового батька!

Під звуки сурми відкриває Командант С.У.П.Е. наше велике свято, вітаючи представників УНРРА, чужинецьких та українських гостей і Верховного О-

тамана.

І паде наказ: "Струнко! На прапор - глянь!" Величній хвилині - лунає національний гімн, мавстатично підноситься вгору та лопоче з вітром жовто-олакітний прапор, - символ нашого єднання, нашої величності ідеї, що за неї зложили свої голови ті, що перші несли її в своїх серцях, цей прапор, що під ним, в зелених одностроях і сьогодні, о'ється в один такт молодечі серця!

Сотки очей, опромінених райдужним сонцем, підносяться разом з прапором вгору, з соток грудей лунає грізно величний гімн та несеться з вітром в широкі простори... Якось так радісно на серці, хочеться в тому менті цілому світові - і ворогам усім - кинути в вічі гордий визов, хочеться їм сказати, що ми сильні, що нам призначено жити та творити історію на рівні з іншими!

Потім під звуки пластового гимну лопоче пластовий прапор, а далше прапори пластових частин. Слідє відчитання святочого наказу Команди СУПЕ і привіти: від білоруських пластунів, що згадуть про спільну долю наших братніх народів, - побажання латвійців, щоб наша дружба перетривала всі затії та лихоліття, - привіт від польського скавтового уладу, що його представник грімким та щирим словом бажає нам швидкого повороту до незалежної й вільної батьківщини. Далше йдуть привіти від естонців, литовців, дирекції УНРРА та українських установ. По кожному привіті лунає грізно пластовий клич або трикратне "Слава"!

На тому закінчено відкриття Стрічі. Учасники свята відходять частинами до своїх таборів. Всюди радісно лунають пісні, перекликування, відвідини одних другими. Стрічається та вітається радісно пе-

І.З'ІЗД У.У.П.С.

20. жовтня 1946 відбувся при численній участі делегатів Перший Установчий З'їзд У.У.П.С. Байроїтські сеніори виконували охотно роль гостинних господарів.

Незабутнє враження зробило на всіх відновлення сеніорами пластового приречення.

Субреферент У.У.П.С., відкриваючи З'їзд, подав в загальних зарисах історію розвитку Пластового Сеніорату та ствердив його зрілість у сучасну пору до суцільного організаційного оформлення.

Осередньою віссю З'їзду була програмова доповідь Команданта С.У.П.Б. Визначаючи рушійні ідеї людства, він очеркнув як центральну ідею нашої доби - ідеал спільноти. Конфронтуючи з нею пластову ідею - стверджуємо повну однозвучність. Кожна здорова спільнота-нація може рости й жити тільки віднайшовши ядро своїх власних ідей. Також центральною українською ідеєю є цей ідеал української спільноти, що його дав Україні св.Андрей Первозванний. Ми стверджуємо, що пластові ідеали вповні підпорядковуються цим українським началам: Прапор українського гуманізму, піднесений св. Андреем на київських горах, - несуть далі українські пластуни.

А щодо пластового розуміння демократії, то воно покривається із змістом, що його вкладає у те поняття західня гемісфера. Це не механічна демократія маси, але демократія спільноти, побудована на принципі особовості. Це впливає логічно з поглибленого розуміння трьох головних обов'язків у сеніораті. Перші пластові провідники-сеніори брались до пластової виховної праці в почутті, що виконують громадську повинність. Їх ціллю - перевиховання української людини. Під сучасну пору наша організація вміщує в собі не тільки активних пластових провідників, але й групу громадян, що вправді не є у пластову виховну роботу заангажовані безпосередньо, які однак відчувають зв'язаними ідеологічно, світоглядно й організаційно надалі з Пластовим Рухом. Але цей поділ на дві групи - це тільки явище дру-

гого порядку. На першому місці стоїть первень з'єднуючий, - це почуття громадської повинності, це обов'язок служби спільноті. -

У дискусії підкреслено, між іншим, соціальні моменти. Видвигнуто конечність втягнути в пластову виховну працю й українську молодь селянську та робітничу, приміюючи до неї відповідну методику й програму праці. У другій важній доповіді обговорено організаційні й діяльнісцеві проблеми в У.У.П.С.

З'їзд вибрав Команду У.У.П.С. та Перевірну Колегію та намітив напрямки дальшої праці. У постановках, що їх прийняв Установчий З'їзд У.У.П.С., говориться, що пластова ідея вступає у новий етап своєї історії, бо Пласт стає тепер рухом не тільки молоді, але й старшого поступового громадянства. І це для нас ще один доказ життєвості й конструктивності пластової ідеї. Поглиблюючи розуміння пластової ідеології, - пластові сеніори ставлять авангардом українського правопорядку, гуманізму й вічних правд християнської релігії. Бо тільки український правопорядок може забезпечити всім мешканцям України - життя гідне людини. Сеніори мають протиставитись стягання українського життя вниз, мусять виступати проти проявів аморальності та мають змагати до виповнення українського громадського життя пластовими ідеалами краси й добра, громадської моралі й чесної гри. Сеніори мають причинитися до збереження української спільноти, до витворення такого середовища, яке було б здатне втримати в чистоті українську національну ідею та вможливити розвиток рідної культури й господарського життя. - Далі прийнято цілий ряд важних організаційних і діяльнісцевих постанов та побажань.

У піднесеному настрої закінчено цей І.Установчий З'їзд У.У.П.С. і тепер вже від самих сеніорів залежить - як швидко й у яких розмірах будуть переведені в життя всі намічені завдання.

У ч а с н и к

редусім ті, що п'яти роками не бачилися, бо їх розлучила була війна, тюрми та скитальщина. І перед їх очима, в їх споминах виривають спільні переживання в пластових таборах, на верхах рідних Карпат, в мандриках та на стрічах. Ці спомини тепер у всіх на устах. Забуваємо, що ми на чужині, здається, що це все - тільки сон, що це все - дійно вчора було...

Та час, немов гонець на бистрому коні, мчить-ся стрілою. Сонце великим, ярко червоним колом ховається за обрій та нагадує всім, що зближається час пластової ватри.

На дворі золоту осінь мерехтить "бабине літо". Небо чисте, кришталево прозоре, над заходом дивно розмальоване розкішними пастелями.

На площі стоїть приготована до підпалу висока ватра. Пластові частини тихо й святочно сходяться на площу та розміщуються кругом ватри. Панує дивна, таємна тиша, повна очікування. На головному місці засідають: Верховний Отаман, Команда, сеніора і гості. Велике й незвичайне враження робить на всіх символічно-святочний танець - біг зі смолоскипами, що нараз збігаються зі всіх сторін, мінються та чергуються, знов збігаються і вкінці, немов на наказ одної спільної всім думки, стають у з'єднанні лави до спільного завершувчого змагання. Верховний Отаман стає побіч - і взявши вогонь з рук пластуна, - підпалює Велику Пластову Ватру зі словами:

"Підпалює знову цей вогонь, хай вічно він палає в наших серцях та хай веде нас шляхами Української Пластової Ідеї!"

Після того, задивлений у палахку ватру, він говорить до зібраних. Говорить і тепер, як колись говорив на стрічах в Край, захоплюючи слухачів своїм палким словом, таким палким, як одні пластові ватри. А потім з соток молодечих грудей лунають гримі приречення: бути вірним пластовій ідеї по мимо всіх перепон, бур і громів, що так часто ставали, й ставати на дорозі до здійснення наших найвищих ідеалів...

Далі, як під чародійною паличкою виступають групи за групами з різних пластових осередків зі своїми програмами: співами, танцями, деклямаціями, веселими скетчами, тощо. Нагородою за добре виконання - ясні оплески, - а ватра палає високо-високо,

розсипавши іскрами на всі сторони. - А потім коротке закінчення, гимн закарпатських пластунів - і всі стають одним колом, взявшись на перехрест за руки, - стоять одним нерозривним ланцюгом, як одна сім'я з'єднана одним бажанням, одним великим метом. Тихо, дораз то тихо співають: "Ніч вже йде..."

Всі задивлені в останні проміння ватри. І в цьому моменті ми всі відчуваємо, що в єднанні - наша одинока сила, в тій великій тісній спільноті, що її творимо сьогодні ми, - пластуни.

Ватра закінчилась. В сутінках ночі зникають зелені постаті, щоб заховатись під шатрами. На площі поволі догорає ватра, самотно й тихо блимають останні вогники, ніби манять це до себе. І дійсно, тієї сили годі опертися! Немов тіні, з усіх кутків збіраються сеніора, сідають кругом, діляться споминами, співають пісні, зложені колись у таборах, хартують як і колись за давніх - добрих часів. Врешті й вона розходиться, бо пізно вже, остає тільки ватра, символ невмиручості нашої ідеї... А над всіма нами розстелилося чисте небесне склепіння. Зорі мерехтять, немов золоті чіпки...

Сірий імлистий ранок застав уже пластове братерство на руханці, яка разом з миттям влила свіжості та бадьорості в трохи заокостеніле від нічного холоду тіло. Рівними рядами відходимо на молитву та на спільне Богослуження.

І знов незабутня картина: в проміннях раннього осіннього сонця, що ледви продирається крізь туман, допочуть прапори а під ними в рівному чотирокутнику стоять карні ряди, заслухані в слова молитви, що її виголошує священник-пластун. З його словами лучаться мольби наших сердець та несуться до Нього, до Творця. - Відправу закінчує панакхидя за полаганих і померших пластунів.

Зацікавлені спортовими змаганнями, сплимо на спортову площу. Ведеться завзята боротьба згідно з засадами пластового "дер-плеи".

Але як це скоро той час минає: На 12. годину заповіджено закінчення Стрічі! А нам здається, що ми дійно прибули сюди, дійно розтаборилися, що ми ще доволі не наговорилися за всіма знайомими, ще не нав'язали досить нових знайомих - а вже треба ду-

JAMBOREE



1947

Організація

Організацію Джемборі 1947 в Моасон біля Парижу, над Секваном, - повірено особливому Комітету в острові Джемборі, що його покликав до життя французький Скавтинг (у Франції є п'ять скавтових окремих організацій, що, однак, тісно співпрацюють). Приготування перебрав на себе Улад Провідників.



Французька делегація буде, саморозуміло, найчисленніша зі всіх. Джемборі буде поділене на підтабори, названі іменами французьких провінцій. В кожному підтаборі буде більша група французьких скавтів, що буде там сповняти завдання гостинного господаря, і має давати приклад доброго французького скавтингу.

Крім загального табору буде ще на острові посередина Секвани окремих "морських і табір". Там буде жити 20 куренів морських скавтів.

Будуть також окремі побічні табори для сліпих, глухо-німих, тощо.

Провідники, які не входять у склад делегації, можуть приміститися в окремому переходовому таборі провідників. Табір буде поділений на дві періоди по 5 днів і може помістити 1.500 провідників нараз. Вони будуть поділені на 200 гуртків по 8 членів. В

кожному гуртку буде бодай один французький скавт, що буде грати роль "опікуна". Туртки виберуть собі своїх провідників і будуть гуртуватися в Курені и Коші. Табір достарчить харчі, але не приміщення. Програма обійматиме відвідини Джемборі і його різних імпрез, студії і працівні кружки, тощо. До участі запрошені визначні французькі й чужинецькі фахівці.

Зараз біля стадіону (площі виступів) буде відчинений великий базар. Там буде шість торговель, приміщених в окремих під-таборах, що будуть продавати все, що тільки учасники Джемборі могли б потребувати, бо до sklepів в місті буде таки далеченько. Там буде sklep зі спортовим приладдям, фотографічними потребами, пластовим вирядом, електричними ліхтариками й батереями, з папером і різними дрібницями, філятеля, книгарні, направа годинників, вічних пер, тощо. Далі буде там банк, пошта, телефонні будки, бюро подорожей, наймодерніші заведення для чищення та направи одягу. Санітарна служба буде дуже дбайлива: таборова аптека буде безнастанно в зв'язку з великими аптеками Парижу, а пластова лікарня - з великим хірургічним центром.

Є предвиджені й цукорні. Щоб задовольнити всі побажання учасників Джемборі - й вони будуть у тісному зв'язку з найліпшими цукорнями Парижу. Будуть тут і три гостинниці, що зможуть подати у двох чергах по 500 снідань чи обідів щонайменше. Від 15 години вони переміняться у чайні салони.

Щоб гостям дати можливість пізнати Францію, будуть на всіх в'їздових граничних станціях і портах чекати особливі провідники, щоб поінформувати й до-

мати про поворот!

Усі частини знов закам'янили в рядах; під наказ: "струнко" - входить на площу та стає біля прапора Верховний Отаман і члени Команди С.У.П.Е. - Відчитують виследи змагань і оцінку таборування, а потому Командант С.У.П.Е. закінчує Стрічу словами:

"У тих важких хвилинах нашої скитальщини - бажав нам всім, щоб спомина цієї спільної Зустрічі додав нам сили - бути вірними пластовій ідеї... Всюди й все відкидатимемо форму і слово там, де не буде за нами діл і чину... Ми відчувасмо, що ми не самі, що не горстка нас, - а багато, багато стоїть нас з'єднаних в тих рідних лавах. Ця думка дає нам силу перейти побідно цю жорстоку дійсність..."

"... За нами пластові Стрічі в Карпатах, в рідному Краї, - а перед нами невідоме майбутнє. Та яке воно не було б - ми понесемо пластову ідею у цю мандрівку зі собою..."

"... Як символ нашої ідеї та нашого єднання - занесіть у наші осередки, для тих, що не могли тут бути разом з нами, - цей вогонь. Скажіть, що здоровимо їх дружнім пластовим привітом та що наступну Зустріч будемо святкувати вже в вільній Батьківщині! - Занесіть їм символ нашої ватри, що вчора нам тут так ярко палала. Цей символ ватри передав також скавтам інших народів, щоб вони його понесли як символ вселюдського братерства та щоб сказали своїм скавтам, що українські пластуни здоровлять їх - і що ми, пластуни, у наших спільних змаганнях за спільну пластову ідею, - на цім шляху певно побідимо!"...

І Командант подає горючі скипки із нашої ватри провідникам чужинецьких скавтових організацій, а опісля провідникам усіх заступлених на Стрічі пластових частин. Зворушавчо велична картина! Таких не забувається ніколи! -

Приказ: "Прапори вділ!" - і під звуки гимнів спускаються прапори і хорунжі відносять їх з площі.

Стріча закінчена. Розходимося до своїх таборів, пакуємо наплечники, робимо порядок за собою - і роз'їжджаємося домів...

Ромеи Мюнхен, 15.XII.1946.

КОМАНДА С.У.П.Е.

ГОТУЙТЕСЯ

ДО

Ювілейного Свята Весни 1947!

В черзі пластових свят ювілейного року Українського Пласту передове місце належати мусить традиційному Святі Весні, яким ми рівночасно вшануємо й патрона нашого Св. Юрія!

"... О, Лицарю Святий, побіднику, хоробрий, Які то пориви принести Тобі в дань?" - оце питання, яке ставимо собі, плануючи підготовлення до нашого репрезентативного пластового свята. "... І все відміряться лиш мірою змагань", - відповідаємо дальшим цитатом вірша.

Тому Ювілейне Свято Весни:

- це маніфестація нашої 35-літньої традиції та організаційної єдності;

- це перегляд вислідів праці у новому, поширеному етапі організації Українського Пласту;

- це нагода для пластових провідників - виказати свої провідницькі вмілості та пластова вироблення;

- це іспит-зустріч Пластових Гуртків, тих основних клітин пластової виховної системи, без яких ціла практика пластування була б карикатурою того, чого бажали собі основники;

- це іспит-провірка нашої спроможности змагатися за місце у міжнародному скавтовому світі; виступ перед запрошеними чужинцями буде генеральною пробою нашої участі у світовому Джемборі в Парижі.

Про місце, точний час, програму й спосіб підготовлення - інформуватимуть наші окремі інструкції.

Скоби!

помогти гостям звидіти найбільш цікаві міста та краєвиди на шляху, яким будуть проїздити. На цей приїзд призначено тому цілих три дні. Кожний чужиний пластовий відділ буде мати нагоду звидіти Париж і одно з міст в його околиці (Шартр, Версай, Сан Жермен, Шантілі, Руан). А по закінченні Джемборі-Франція запрошує всіх учасників на 15-денну гостину, коли то буде можна таборувати в різних провінціях разом з французькими скавтами, або зацікавитися з французьким родинним життям, - роз'їхавшись по родинам скавтів. Організаційний Комітет доложити всіх зусиль, щоб гості увійшли в глибший зв'язок з Францією.

Програма

Подана понижче програма є тільки сумарична і не віддає вірно всіх тих показів, маніфестацій, виступів, тощо, що передвиджені в тих прегарних днях пластового братерства. Багато з них буде відбуватися по окремих підтаборах. На стадіоні будуть відбуватися тільки головні, для всіх обов'язкові імпрези. Це будуть в першу чергу: отворення і замкнення Джемборі, великі гри цілости, ватри головних таборів, маніфестації "Морського Скавтіngu" і "Повітряного Скавтіngu". Позатим є передвиджені численні конгреси, конференції й особливі зібрання: пластової преси, есперантистів, філіялістів, пластунів-лікарів, провідників-сеніорів, абсолютентів Делвелу, пластових мистців, пластунів-альпіністів, пластових екстензій (для сліпих, глухо-німих, тощо). Інші зібрання будуть зорганізовані на базанья.

Велику увагу буде звертатися на виконання релігійних практик різних віровизнань, починаючи від збірки на ранню молитву - аж до великих цілотаборових відправ, зорганізованих на базанья різних віровизнань. Неділя 17. серпня 1947 призначена на міжвіровизнаневе свято "зложення подяки" (молитва), що в ньому зможуть взяти участь всі учасники Джемборі, котрі забачать.

На ватрах і окремих виступах передвиджені різноманітні покази: музика, спів (особливо хоральний), драматичні виступи (особливо короткі скечі), танці, і інші продукції. Велику увагу кладуть на оркестри, а особливо на фанфари, що мають починати всі важні імпрези.

Програма Джемборі

1. Три дні для приїзду й влаштування табору:
Середа 6.VIII. } Французька і чужинецькі делегації прибувають і влаштовуються.
Четвер 7.VIII. }
П'ятниця 8.VIII. }
2. Три дні на відкриття Джемборі:
Субота 9.VIII. - Вечером на стадіоні величаве зачаткування.
Неділя 10.VIII. - Відкриття Джемборі - провідники відкривають табори, будівлі, вистави. Хлопці йдуть на пригоду.
Понеділ. 11.VIII. - Перші зустрічі. Гри новаків. Вечером ватра цілого табору.
3. Два дні гурткових змагань:
Вівтор. 12.VIII. - Змагання гуртків у підтаборах в технічних і спортових грах.
Середа 13.VIII. - Найліпші гуртки творять міжнародні курені й боронять барви підтаборів на публічних фіналових змаганнях.
4. Один день Франції:
Четвер 14.VIII. - Офіційний день. Візита голови уряду і парламентарних кругів. Свято Франції. Вечером ватра цілого табору.
5. Три дні відвідин та ігор:
П'ятниця 15.VIII. - Табори приступні для публіки. На Секвані день "Морського Скавтіngu".
Субота 16.VIII. - Другий день відвідин публіки. День "Повітряного Скавтіngu". Велика міжнародна гра для закріплення

приязні хлопців усіх країв. Вечером ватра цілого табору.
Неділя 17.VIII. - Відвідини жіночих скавтових організацій. На стадіоні свято - "зложення подяки".

6. Один день закінчення Джемборі:

Понеділ. 18.VIII. - Закінчення Джемборі. Пополудні на стадіоні: урочистість пращання.

7. Три дні мандрівок:

Вівторок 19.VIII. } Таборовики від'їжджать групами,
Середа 20.VIII. } щоб звидіти Париж і його околиці:
Четвер 21.VIII. } Шартр, Версай, Сан Жермен, Руан.

Дух Джемборі

Кожне дотеперішнє Джемборі відбувалося під знаменем якогось клича. Так і це, щосте вже, Джемборі має свій клич, навіть подвійний, що має надати йому відповідний характер, відповідного духа. Це Джемборі має бути:

1/ вдячним спомином на велику особистість Бі-Пі, б. Вождя скавтів цілого світа, що оце вперше не засядає разом з нами до Великої Ватри світового братерства. На цьому Джемборі будемо тому дуже часто відкликатися до його життя, повного пригод і служби іншим, до його великої ідеї, спільної скавтам цілого світа, ідеї - лояльності й приязні поміж людьми всіх рас, національностей і віровизнань.

2/ під знаком "Гурткової системи". Угольним каменем скавтової методи, так геніально розвинутій в підручнику "SCOUTING FOR BOYS" - є безумовно гурткова система. Без неї скавтіng був би тільки карикатурою того, що задумував нам дати його творець, Бі-Пі. Не даром він називав її "ключем до успіху". І ось це Джемборі має повернути гуртковій системі належне їй місце в пластовій практиці.

Як оцінюють значення Джемборі французи

Коротко й ясно говорить про це заклик шефа французьких скавтів, ген. Ляфонта, - до скавтових провідників Франції.

... "бо успіх Джемборі, подумайте над цим добре, - заторкає честь Франції.

"Коли багато чужинців недоціняє Франції, сумнівається в її спроможність - тепер і на майбутнє, - то ваші брати-скавти усіх народів викажуть їй своє повне довір'я і з захопленням приймають ваше запрошення.

"Ви несете важку відповідальність і вам не вільно її завести.

"Треба, щоб усі провідники й члени французького Скавтіngu дали доказ, що належать до скавтової е л і т и .

"Поведінка, особисте вироблення, дисципліна, активність - це основні пункти, на які ви повинні звернути свою увагу вже відтепер. Нехай вони будуть предметом вашої журби й старань.

"Іде про славу французького скавтіngu, іде тут навіть про славу самої Франції - в тому зміслі, що наші гості винесуть про Францію таку оцінку, яку вироблять собі вони - на Джемборі.

"Оставмо вже отже пасивне планування - а перейдімо до реального чину без зайвих фраз!

"Це є мій апель до вашої скавтової честі!" -

Але французи йдуть ще далі. Вони виходять в правді від цієї, що їх для Джемборі встановив ще Бі-Пі ("нав'язати зв'язок скавтів різних країв поміж собою і дати нагоду пізнати себе та заквітати приятельство"), але додають: "відновлення пластового світового братерства має причинитися - і ми в це віримо мусимо! - до світового миру!"

Джемборі відбувається що чотири роки - і треба було б аж 200 років, щоб всі країни світа могли прийти на чергу. Тому є особливий честь для Франції, що їй довірено переведення цього щостого Джемборі. Через цілий рік приготувань - в край, що влаштовує Джемборі, в осередку зацікавлення цілого сві-

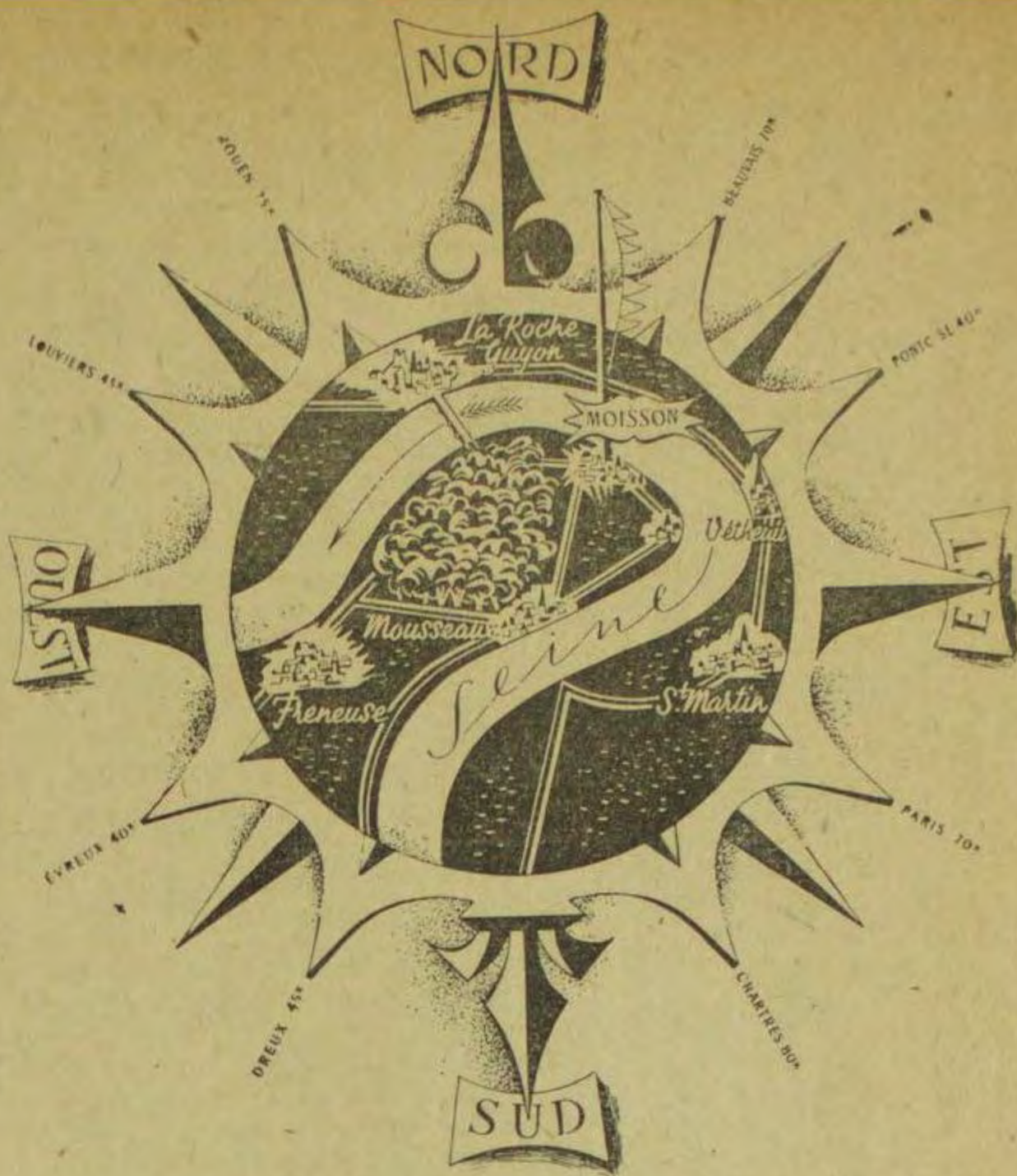
тового скавтингу. Приїзд учасників, зустріч молоді з ців країн, її мешканцями, культурою й господарським життям, кравидами й пам'ятковими будівлями - має величезне пропагандивне значення. Шосте Джемборі в р. 1947 викличе особливе живе зацікавлення Франців з огляду на випадки, що мали місце від останнього Джемборі в р. 1937. Проминуло 10 років війни, різних заборон, жалоб, знищення - і відродження французького духа, зокрема відродження французького скавтингу, що виходить тепер на світову арену відмолодженій і ще сильнішій. І це зацікавлення Франців ми мусимо використати! 10 років був перерваний туристичний рух і можливості відвідувати чужі країни. Учасники Джемборі привітають з вдячністю відродження цього міжнародного руху, що його береться організувати одна з перших - Франція.

Ми знаємо, що хлопці, які прибудуть до нас, як представники чужих країн, всіма дорогами суші й моря і повітря, - будуть вибрані з-поміж найкращих скавтів світа. Для французького скавтингу це буде найкраща нагода змирити свої сили зі світовим скавтингом. Це буде шляхетне суперництво за більшу чистість, за охоту послужити іншим, за завжди добру гадку, це буде суперництво за більш правдивий скавтинг, за кращу техніку, за більш життєві гуртки. Чи ж це не означає збагачення для нашого скавтингу?

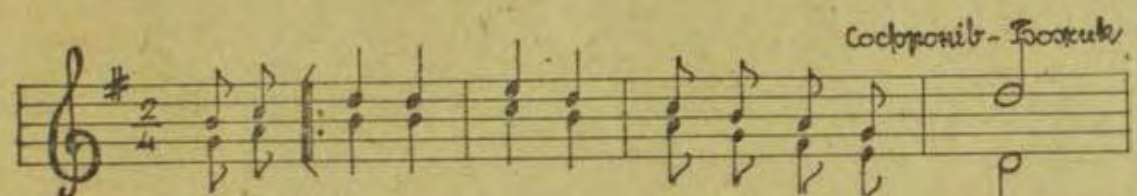
Особливо лежить нам на серці велике завдання: показати цілому світові наш скавтинг під новим аспектом - аспектом єдності французького скавтингу, помімо різноманітності наших п'яти скавтових організацій. І ми мусимо показати світові нашу єдність саме тепер, в цю годину, коли багато французів є так боляче розсварених поміж собою!.. Ми мусимо показати, що в нашому Союзі панує правдиве братерство від найвищої верхівки скавтової ієрархії - аж до звичайних провідників і внаків. Чи не насувається Вам, милі Читачі, певна аналогія до наших відносин? Зам.Ред./.

Ось так дивляться на Джемборі і оцінюють його самі французи. Та їх думки допоможуть і нам знайти відповідне відношення до всіх тих проблем - і налагодити як-слід підготовлення до цього світового з'їзду.

З і б р а в: П - а



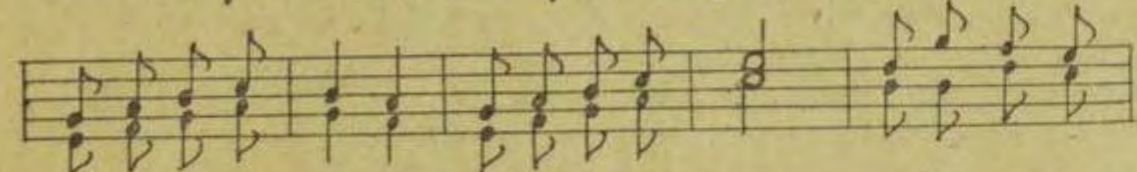
П І С Н Я Ю Н А К І В



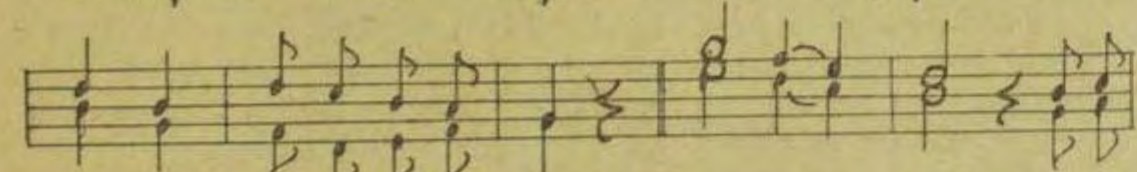
Гей, життя ти на-ше чо-се мо-ло-де!



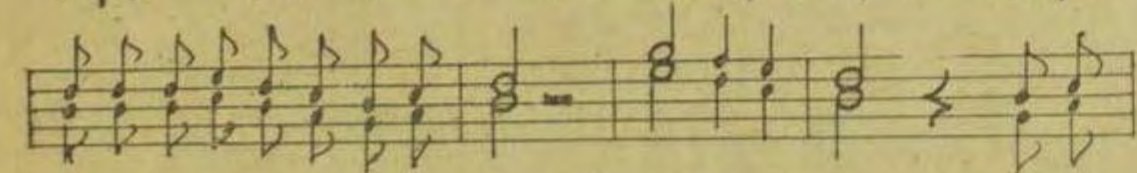
не-ред на-ми схо-дить сонце зо-ло-те!



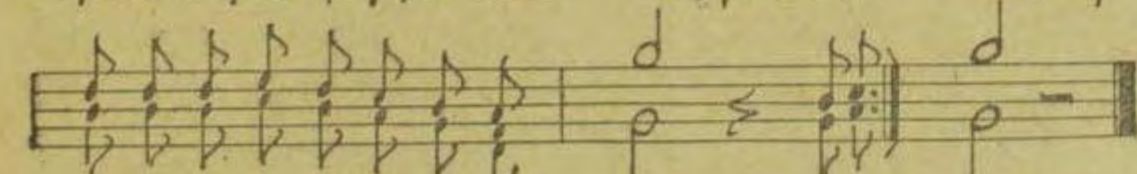
по-над нами не-ба го-луба-я синь розквітає



серце квітами пі-сень. Гай, гай, гай! ширше



крила твої крила розпрямляй Гей, ор би-сом понад



хмарами ти керуй свій юний льот! 2. Перед... льот!

ГЕЙ, ЖИТТЯ ТИ НАШЕ, ВІЧНО МОЛОДЕ,
ПЕРЕД НАМИ СХОДИТЬ СОНЦЕ ЗОЛОТЕ,
ПЕРЕД НАМИ НЕБА ГОЛУБАЯ СИНЬ,
РОЗКВІТАЄ СЕРЦЕ КВІТАМИ ПІСЕНЬ.

ГАЙ - ГАЙ - ГАЙ,
ШИРШЕ КРИЛА, ВІЧНІ КРИЛА РОЗПРАВЛЯЙ,
ГЕЙ, ДО ВИСОТ,
ПОНАД ХМАРИ ТИ КЕРУЙ СВОЙ ЮНИЙ ЛЬОТ!

ПЕРЕД НАМИ СХОДИТЬ СОНЦЕ ЗОЛОТЕ,
ПРОМЕНИСТЕ, ЧИСТЕ, ВІЧНО МОЛОДЕ,
НИЗЬКО ПОКЛОНИЛОСЬ, ВДАРИЛО ЧОЛОМ:
ГЕЙ, ДОЗВОЛЬТЕ СТАТИ З ВАМИ ПЛАСТУНОМ!

ГАЙ - ГАЙ - ГАЙ...

І ПРИЙНЯЛИ СОНЦЕ МИ В СВОЇ РЯДИ,
СОНЦЕ МАШЕРУЄ З НАМИ: РАЗ-ДВА-ТРИ,
СОНЦЕ МАШЕРУЄ, Б'Є У БАРАБАН,
А ЗА НИМ ВІРЛЯТА, ПЛАСТОВИЙ НАШ СТАН.

ГАЙ - ГАЙ - ГАЙ...

ГЕЙ, ЖИТТЯ НА ЗУСТРІЧ, ДОЛІ ЗЛІЙ НА ГЛУМ,
ГОРДО ВИСТУПАЄ МОЛОДИЙ ПЛАСТУН,
ГОРДО ВИСТУПАЄ, ВИБИВАЄ ТАКТ,
А ДЛЯ ЗАОХОТИ СВИЩЕ СОБІ ТАК:

(Свист мелодією: ай-Гай-Гай,
А потім двогорення словами).

Ч Е С Н А Г Р А

Ф А І Р П Л А У

В часі першої світової війни зустрівся одного разу в повітрі славний німецький літун Ріхтгофен з англійським противником. Змісця розпочався бій, один одного почав обстрілювати скорострілом. Нараз англієць запримітив, що противник перестав стріляти, бо з якоїсь причини затався скоростріл. А літак Ріхтгофена був загальнознаний, отож англієць знав, з ким має діло. Побачивши, що Ріхтгофен став безборонний, - він завернув свого літака й відлетів. Літун перервав наступ у тому моменті, коли спостеріг, що противник не має рівних з ним шансів. Це є чесна гра.

Подібних прикладів маємо багато з часів середовіччя. Тоді боротьба велася здебільшого в формі двобою на шаблі. Коли трапилося одному з воїнів, що йому в часі бою зломилася шабля, противник відкладав і свою шаблю. - Це є чесна гра.

Наш лицарський князь Святослав завжди повідомляв: "Іду на вас", - коли вирушав проти когось війною. А під Грунвальдом, де зустрілись германські хрестоносці зі слав'янською коаліцією, обидві лави рушили до бою щойно після того, як трубачі дали знак до наступу. І це є чесна гра. (Варта пригадати при цій нагоді, що побіду вирішили "руські полки" - з Галичини, Волині й Поділля і військовий геній Витовта!).

Правила чесної гри мали створити умовини життя і боротьби - гідні людини, мали навіть у боротьбі дати змогу борцеві - бути людиною. Вони давали всім партнерам боротьби - рівні шанси, значить рівні права на виграну, хоронили їх перед підступом, несподіваним заскоченням і всяким обманом.

Друга світова війна внесла в боротьбу зовсім інші методи. Вони довели до того, що людина стала почуватися, немов звірина серед дикого степу, п'ювана і тровлена з усіх сторін найбільш дикими засобами боротьби. Тепер людина ні хвилини не чується певною, ніколи не знає, коли й звідки вдарить на неї ворог. Життя у таких умовинах стає нестерпним.

Дух, з якого зродились оці методи, на жаль, - не минув і нашої країни. Під його впливом і в українському житті завелись методи протилежні правилам чесної гри. Як довго шаліла війна, - гук гармат і вибухи бомб заглушували здоровий голос протесту противодження у наше життя тих "модерних" методів боротьби, які перемінювали людську спільноту в стадо вовків.

Війна скінчилася, а ми опинилися на вигнанні. Але вовчі методи у нас не перевелися. Та тут вони показали подвійно небезпечними й ще більш злочинними, ніж це було в краї. Умовини життя на еміграції - такі важкі й повні небезпек для нас, - як національної спільноти, - що тільки тоді зможемо не дати їм і зберегти себе, як окремішню національну групу, - коли будемо всі разом, як одна велика сім'я, як спільнота тісно спаяна, під кожним оглядом солідарна, з високо-етичним рівнем життя. А крім того наші люди зіпхані в великих масах по таборах - а таборовий побут ще більше степенує ці небезпеки. Щоб можна було по-людськи жити в таких людських муравляках, якими є табори, мусять у всіх людських взаєминах, - так у приватному, як і громадському житті, - запанувати методи чесної гри.

І оце щораз голосніше чути з усіх усюдів протест проти вовчих прийомів. Щораз загальнішою стає туга за людськими умовинами життя - і боротьби. А разом з тим щораз рішучіше лунає категорична вимога чесної гри в усьому громадському житті, а в громадській боротьбі зокрема.

Сьогодні кожному ясно, що наш рятуюнок тільки в тому, якщо потрапимо зорганізуватись у рамках одної цупко зв'язаної спільноти, яка буде жити однією думкою, одним змаганням і однією надією. І яс-

но далі, що такої спільноти в овчій прийоми ми не створимо, - тільки самотні методами чесної гри.

Тими методами чесної гри став сильним англійський нарід; вони стали підставою англійської імперії. Тими методами швайцарці розбудували також і свій добробут - у гористому, убогому краї, і піднесли його на найвищий рівень в Європі. Подібно й у шведів. Бо тут і там - методи чесної гри стали передумовою для здійснення національної солідарності. А ця знов уможливила влаштувати життя, якого їм може позаздрити кожний інший нарід.

Щоб наглядно показати, що значить чесна гра, уявіть собі м'ячеві змагання, але такі, де гра ведеться без правил, де кожний грає, як сам захоче, грає "дико" і вовчими методами змагає до цілі. Десь, пригадую, - така гра вже була. Вона, очевидно, не дійшла до кінця, а вислідом було, - що кількох гравців знесли з грища з полонаними ногами, один мав зломане ребро, кілька інших мали теж поважні ушкодження. А кілька було перепалок, сварок, рукопашних розправ - поміж глядачами! Змагання покінчилося одним великим скандалом!

А тепер уявіть собі, що все життя народу - це одно велике змагання на величезному грищі. Які будуть висліди, коли змагання відбувається - дикими методами вовчої гри? Кожний іде до своєї цілі, - як уміє і може: один - по трупах своїх противників, другий - пістолем промочує собі шлях, інший знов - кулаками й широкими ліктями, цей - воє брехнею та обманом, той - скликає найбільших злочинців проти свого суперника, ще інший - кличе чужинців на поміч проти власних братів, а тамтой - доносами та зрадою купує собі протекцію у ворогів народу! Ото було б позорище! Аж страшно подумати, що таке вивидище мав би дати український нарід на еміграції!

А це могло б легко статися, якщо загал громадянства бездільно приглядатимесь, як панують у нашому житті вовчі прийоми. І коли сьогодні вимога чесної гри стає неначе гаслом оздоровлення, то ми схильні добачати в тому пробудження інстинкту самозбереження народу.

Чесна гра - це школа громадської постави. Дігоча ігра й спорт - є підставою державницького виховання - якраз завдяки тому, - що вони дають першу заправу в методах чесної гри.

В Англії ігра й спорт належать до головних та найважливіших засобів виховання державних мужів. Їх спорт не тільки гартує тіло й розвиває фізичні сили, але дає крім того речі без порівняння вартніші: формує громадянина, дисциплінує його духа, заставляє його шанувати правила гри - й тимсамим - вже в молодечому віці - привчає майбутнього громадянина - респектувати закони. А що найцінніше: заправляє його в чистих і чесних методах гри - а розвиває в ньому погорду до нешляхетних і нелицарських засобів поступовання.

Тільки в атмосфері чесної гри міг скристалізуватися той тип, що є гордістю англійської раси й рівночасно її силою: англійський джентельмен. Бо це тип людини, що панує над кожним своїм рухом і кожним порухом свого почування, - а тому вміє панувати й над другими!

А пригадаймо собі, яким благословенством була чесна гра для старинної Геллади. Неоднораз пригадували дослідники над її таємницею: звідки такий високий підйом всього життя, звідки така буйна творчість, що досягнула висот, яких й досі людство не перевищило? - Розв'язка загадки в тому, що старинний грек сприймав усе життя, як агона-змагання. Життя для нього - це змаг за найкращий осяг, а змаг-агон можливі тільки в атмосфері чесної гри, яка дає кожному рівні шанси дійти до цілі. Коли од-

ного разу на олімпійських ігришах одному бігунові зсунулась перев'язка з бедер, то всі інші учасники змагу дістали наказ скинути свої перев'язки, щоб усі мали рівні шанси в бігу до мети. Сприймання цілого життя як змаг-агон і методи чесної гри виповнили все життя такою динамікою, що це дало змогу гелленському генієві досягти божеських висот творчості. Чесна гра між філософами - дала Платона й Аристотеля, між драматургами - Аїсхіля і Софокла, між мистцями - Філія і Праксітеля, між реторами - Демостена й плеяду софістів, між політиками - цілий ряд мужів великого формату.

Одною з хворіб нашого національного організму є стягання нашого життєвого рівня вниз. А еміграційний побут ще більше сприяє тому спиханню на дно. Замало серед нас амбіцій підносити народній стиль вгору, ушляхетнювати методи людських взаємин і, як треба, - громадської боротьби. Бо боротьба - є самим з проявів життя, вона є стимулом поступу та культури. Але боротьба всередині одного громадянства тільки тоді є будучим чинником, коли вона ведеться методами чесної гри. В іншому випадку боротьба зроджує зародки розладу й руїни. Ушляхетнення методів нашого громадського життя - це передумова української сили на чужині.

В тому відношенні Пластовий Улад має сповнити історичне завдання. Уже ідеологічні підстави нашого руху зобов'язують пластуна до активності в тому напрямі. Пластова організація дає найвідповідніше середовище для плекання та здійснювання у практичному житті - методів чесної гри. Пластові провідники мусять придумати таку систему пластового виховання, щоб вціпити пластунам відразу до тих вовчих прийомів, що розпануються у нашому емігрантському середовищі. З пластових рядів мусить залунати рішучий голос протесту проти звироднілих методів громадського життя і політичної боротьби.

Е м д е д е

Петро Карманський

ПРИСЯГА УКРАЇНЦЯ

На кров народу, в боротьбі пролиту,
На честь батьків, що вольними жили,
На рідну скибу, морем сліз политу,
На заповіт борців, що полягли
Я присягаю і клянусь.

На землю предків, що мене кормила
І зберігає прах моїх батьків,
На гін до волі, що людині мила,
На ненависть до вражих гайдуків
Я присягаю і клянусь.

На кров гетьманів, що пливе нам в жилах,
На Жовті Води, Корсунь і Батіг,
На горду славу, що живе в могилах
І жде нових носителів своїх,
Я присягаю і клянусь.

На жовто-синій прапор України,
На честь козацьку і гордість бойову,
На воскресіння Рідної Країни,
На все, що чесним і святим зову -
Я присягаю і клянусь.

Не дам поганьбленого мого роду!
Піду на муки і ад-терпінь -
Та не скорюся, не зігнуся!
Так мені рідний поможи, народе,
І Ти, всесильний Господи! Амінь.

На юнацьких роздоріжжях

Тямиш? Під свято Дрія двадцять років тому.

Ще зовсім вні були ми тоді... Серця наші ще як молоти били, коли, ми, мов олені, легко то дерлись по зборах вгору, то стрілов гнали вниз.

Нелегка була наша дорога. Треба було мати чуйність оленя і хитрість лиса, щоб не потрапити у руки тих, що сторожили.

Тоді нам дуже спільно було. Ще перед північчю хотіли ми дістатись на Сокол-гору, щоб донести туди цінний вантаж, який нам передали друзі з Закарпаття.

Для мене тоді не було нічого понад моє завдання. Нині вже інакше думаю. Нині бачу, що Ти мав рацію, коли казав, що і той полцист зі зламаною ногою, якого ми зустріли вночі серед лісу, - це перш за все була безпорадна людина, виконавець обов'язку, а відтак ворог.

Для мене рідним було те, що коли б не його зламана нога, він зловивши нас, не мав би напевно ні зрозуміння, ні милосердя для нас. Ти ж, не дивлячись на мої ремствування, просто примусив мене перенести його на станицю.

Через цю пригоду ми уже не могли вспіти на свято Дрія на Сокол-гору. Лип із сусіднього верха стезили ми за ватров там, у нашому таборі.

Серед густої темної ночі здавалось ціла Сокол-гора горить. Не жаліли хлопці ялиць. Час-від-часу небо рожевіло од вогненних стовпів.

Ми догиділи і вдивлялись в далеку заграву. Я бачив, що ти тоді нічого так не бажав, як порозумітись зі мною. Для нас обох було дуже боляче те душеве роз'єднання, що настало між нами. Ми від наймолодших літ були друзями, були одне...

"Помагай олижньому, добачай в кожній людині брата!" - гарний закон. Але чи можна нам його здійснювати тепер? Аж коли добудемо своє право, аж коли житимемо з другими як рівні з рівними, аж коли вони перестануть ставитись до нас, як до "бидла"! Тоді і я буду для нього братом... Інакше це - самопониження без потреби і шкодження собі, це просто глупість - переконував я Тебе.

Ти вмовляв і переконував мене, що правда мусить

перемогти, що до неї не можна йти хибним шляхом, що не можна стосувати у житті безкарно подвійну мораль. Наша розмова скінчилась так, що Ти не втерпів і пішов в темні ночі до наших. А я остався самотнім.

Мені було дуже боляче. До самого ранку сидів я серед скель, роздумуючи над Твоїми словами. Не міг відірвати зору від того місця, де ще час-до-часу блимав конаучий вогник пластової ватри, де сиділи мої вчорашні брати і куди Ти пішов, залишивши мене.

Ця пригода була переломова. Зараз після приїзду до Львова я переслав нашому курінному мої відзначення і пластову лелеку. І дійшов до переконання, що годі мені далі кривити дулер і бути пів-пластуном. Врешті ми ставали мужчиками і хотіли, щоб наш діла йшли в парі з нашими переконаннями.

Тебе не було там, де я був, а мене там, де Ти. Хоч не можу сказати, щоб наш шлях не йшли рівнобіжно. І мій, і Твій шлях був говен пригод і небезпек. Із одної такої пригоди Ти не вишов ціло...

Жаль, що не можу сьогодні з Тобом говорити.

Я хотів би бачити ту велику радість у Твоїх очах, коли б Ти міг чути те, що хочу Тобі сказати. Ти мав рацію в ту ніч, коли ми говорили востаннє.

Багато треба мені було переболіти і бачити, щоб пересвідчитись про це. Пережити багато лиха, сліз і крові, щоб наглядно усвідомити собі цю правду:

Що у боротьбі за Добро злом можна користуватись лиш як найостаннішим засобом. Що до Добра шляхетними і добрими шляхами прямо в ати можна і треба.

Твоя шляхетна внацька душа зрозуміла цю істину ще на заранні Твоїх літ. І на службі цій великій правді Ти життя своє віддав.

Прощайчись із життям, Ти передав для мене своє пластову лелеку. Я довго носив її як святість, а сьогодні припняв знову собі на груди.

На знак єднання з Твоєю ідеєю.

("Наш Шлях", ч. 5.)

МАР КО.



В ЮВІЛЕЙНОМУ 2.000 Ч. ЧАСОПИСУ "THE SCOUT" РЕДАКЦІЯ ПЕРЕДРУКУВАЛА ПОДАНУ НИЩЕ СТАТТЮ ГЕН. БЕЙДН-ПАУЕЛА, ЩО ЇЇ ПОМІСТИВ ВІН НА ВСТУПІ ТОГО ЧАСОПИСУ, ПОЧИНАЮЧИ ВИДАВАТИ ЙОГО 18. IV. 1908. Р.

HOW I STARTED SCOUTING.

By LIEUT. GENERAL BADEN-POWELL.

Як я починав скавтувати

ПЕРША ЛЕКЦІЯ ПРИ ВАРЕННІ

Я піддав думку, що скавтинг є добрий для хлопців, бо я сам починав його, коли був ще хлопцем, і я знаю, - коли Ви бажаєте вітатись життям і поступати вперед, - то великим кроком до тої мети буде, коли Ви зацікавитесь зі скавтуванням, доки Ви ще молоді.

І я радий, що скавтинг, хоча є zorganizований щойно останні два місяці, так швидко поширився по цілому краєві; ми стримали навіть листи з Бурми, Канади й Гібральтару з проханням о подробиці щодо зачаткування колоніальних відділів.

Мої перші початки були на "Кораблі лоцмана", - бо в нашій родині була мала вітрильна яхта, що її залогу творили ми, чотири брати. Один з нас мусів бути кухарем і мити посуд, і я ніколи не забуду того першого досвіду - з варенням обіду.

Отож, Ви знаєте, як це є - коли Ви починаєте, яко скавт, варити Вашу першу їжу: спочатку воно не зовсім вдається. Мені теж не вдалося. Обід не був добрий; я це знаю, бо я сам з'їв його цілого. Брати не могли його їсти, тому примусили мене до того, як напимення, щоб я навчився краще варити.

І тому я вчився трохи варити від кухаря дома, і я вчився у пекаря місити муку з водою і дріжджами, щоб зробити тісто на хліб. Я засвоїв собі багато зі скавтування, живучи в місті, - зазримуючи, що було в виставових вікнах, і запам'ятовуючи імена склепів і вулиць. Я звик приглядатись плянові міста, а опісля іти в його незнану дільницю і пробувати відшукати дорогу до якоїсь церкви або іншого будинку, не розпитуючи куди йти, лише відтворюючи в пам'яті собі той плян. І я знав кожне скорочення алей і до-

Селянська, робітничка й ремісничка молодь в Пласті

Проблема елітарності в Пласті ставить перед нас дальші важливі питання: Чи Пласт має шукати своїх членів виключно в рядах шкільної молоді? Чи молодь, яка приходить до Пласту, має рекрутуватися виключно з інтелігентських кругів?

Ми вже сказали, що Пласт мусить бути приступний для всієї української молоді. Отож це значить в практиці, що Пласт має звернути свою увагу також і на молодь з кругів селянських, робітничих, ремісничих і робітничих. З історії Пласту знаємо, що в нас, в край, вже існували курені, що рекрутувалися з селянської, робітничої і ремісничої молоді і що вони працювали зовсім не гірше від куренів шкільної молоді. Вони також відіграли важну роль при реалізації намічених в Пласті виховних завдань.

Тепер ця ділянка в нас дуже слабо розроблена; досвід з праці в край - через несприятливі обставини майже зовсім затратився. Але сьогодні ця проблема набирає зовсім іншого виду: тут, на еміграції, перебуває разом з нами багато селянської, ремісничої і робітничої молоді; всі вони живуть звичайно разом з нами по тих самих таборах - і ми маємо тому дуже легкий доступ до них. Інакше було колись в край, де треба було цю молодь відшукати по далеких закутках провінції, чи на передмістях великих міст.

І ми повинні використати вповні ці нові сприятливі умовини. Це дасть нам можливість вже сьогодні вишколити кадр відданих провідників для роботи на цій особливій ділянці пластової виховної праці. Це буде мати вирішальне значення для нашого Руху в майбутньому, якщо розглядатимемо нашу працю з перспективи поширення пластової діяльності на всі простори Рідного Краю - а може й чужини (емігра-

ція!). І буде великою заслугою наших пластових провідників, якщо вони візьмуться негайно до розбудовання цієї ділянки. Теоретизування, однак, не дасть нам багато; треба братись до практичного здійснення цих кличів: до заснування відповідних пластових частин і їх ведення. Ця праця, як показує вже дотеперішній досвід, - є дуже вдячна і дає багато вдовolenня і сатисфакції для пластового провідника.

Найважливіше завдання провідника куреня на селі - пізнати, що саме найбільше цікавить селянську молодь, і знайти відповідний підхід до неї. Шире бажання послужити цій молоді, любов до неї, такт - а може часто й трохи самопожертви - покажуть і недосвідченим на тому полі провідникам - властивий шлях.

"Каменем предковення" будуть правдоподібно пластові проби. Вони подумані для іншої молоді і їх прийдеться пристосовувати до способу думання і потреб селянської молоді. Теоретичне знання не буде тут зайвим баластом! Пластові проби мусять бо дати конечно доповнення до - звичайно невистарчального, шкільного образування цієї молоді. Однак Пласт не має бути школою! Не треба отже доходити до пересадности. Вимоги проб і навчальні методи мусять бути примінені до інтелектуального рівня і не сміють переобтяжувати. Українознавство (особливо історія, - знання рідного краю, природознавство, тощо) - треба часто трактувати, як вихідну точку для доповнення загального образування.

На фізичне виховання селянської молоді можна буде звертати менше уваги (в нормальних умовинах!), бо звичайно ця молодь має досить руху на свіжому повітрі. Затє особливий притиск треба класти на науку про здоров'я, гігієну. Домашня культура й піднесена життєвого стандарту - це тут одно з важливіших завдань Пласту.

Практичні ділянки, - особливо споріднені до сільського господарства, - будуть дуже цікавими

З книжечки того ж автора: "Методика пластового виховання, що її I. частина саме готується до друку."

ріг. Я пильнував кожного вогня, до котрого я тільки міг дістатися. Я заприятів з палачами й вони мене навчили рятувати людей і гасити вогонь. Взагалі в місті можна багато навчитися зі скатування, - так само як і на селі чи на морі.

Тамлю, як раз в дуже поганому мілкому місці ми наїхали в нашому вітрильникові на якусь скалу. Коли човен положився на бік і ним кидало в усі сторони, - я думав, що з нами кінець; я притиснувся безпомічно до дна, чекаючи, що станеться. Я вже був готовий, як та жаба в молці, занехати всіх зусиль для рятування себе.

ІСТОРІЯ КОРАБЕЛЬНОГО ГАКА

Саме тоді корабельний гак, що увільнився, виховнувся і полетів через палубу в море - і я вже думав, що швидко полечу за ним, коли мене нараз до життя привів ряд заміток мого найстаршого брата, що перебрав команду. Він лаяв мене за те, що я сидів побіч гака й дозволив йому впасти за палубу, та казав мені зловити його, заки відпливе з досягу, що я швидко й зробив.

Тоді я подумав собі, що можливо є якась надія на наш рятунок, коли він у таку критичну хвилину так дуже турбується рятуванням старого гака. Отже я зірвався і взявся помагати. Вкінці ми вийшли з того цілі й здорові. Але та наука з корабельним гаком стала мені не раз від того часу в великій пригоді - в тяжких хвилинах, коли справи виглядали дуже зле. Я пригадував собі тоді, що треба було зирватися і братися до діла з найбільшим зусиллям і не піддаватися. А коли люди кругом Вас виглядають подразнені й нервові, треба їм піддати якусь дрібну справу до роздумування, щоб не журилися і так собі усвідомили, що справи взагалі не є такі безнадійні.

Ми не тільки пливали в нашому човні майже кругом всего побережжя Англії, але ми робили також дуже цікаві виправи в малому складаному полотняному човні - в глиб суші. Ми прослідкували Тамізу майже до самих її джерел в горах Чілтерн, а опісля ми дісталися на річку Ейвен, що впливає з цих самих гір у другий бік, і поплили в долину нею через Бат і Брістоль до Северн; потому ми переїхали Северн і поплили вгору річкою Вай до Вейльсу. Ми мали зі собою на-

ше шатро й горшки до варення і спали кожну ніч у таборі і це був для нас дійсно прекрасний час.

РУЧНА СПРАВНІСТЬ

Самозрозуміло, щоб це все подолати, ми мусіли виказувати неабияку справність: ми мусіли вміти велувати й провадити човен, плавати, в'язати вузли, розпалювати вогонь і варити їжу, будувати схоронища і висувувати таборище і т.д. Ми звичайно просили власника землі, де ми затрималися, щоб дозволив нам сполувати крілика або зловити пару риб для їжі. Щоб сполувати крілика, ми ставили сільця або, що було більш цікаве, ми підходили його з малою пістолем.

Одного разу я робив це на місці, де - мені прикро це сказати - ми не дістали дозволу. Не було видно ніякої хати, а ми заізналися і мали мало їжі.

І скрадався поза корчем, щоб підійти на дострій до гарного кріля, що причаївся в траві, - коли нараз мені видалось, що чує хрускіт листа і галуззя з другого боку корча. Мене напала страшна думка, що це власник підходить мене! Тому я швидко подався взад і поліз так тихо, як тільки міг. Коли я вже був у певній віддалі, я скрутився, все це лежучи як довгий на землі, щоб оглянутися чи хтось мене не переслідє. І тоді я побачив іншого хлопчика, як скрадався у другий бік від корча. Він також без дозволу полужав і думав, почувши мене, що це я є власником. Потому я знов побачив кріля, але хитрий неборак сидів собі там - і я міг би присягнути! - реготався з мене; в кожному разі він нагло зник у своїй ямі - і ми не мали того вечора кріля на вечеру...

Хоч як дуже я любив ці виправи в човні, я також не менше любив мандрівні табори. І ми звичайно мандрували в свята крам, як Вейльс чи Шотландія, і кожний з нас ніс на плечах мішок і ми спали на дворі, де б нас ніч не застала.

ЖИТТЯ ПІД ГОЛИМ НЕБОМ

Ми звичайно заходили до якоїсь ферми й купували яйця, масло й хліб і просили дозволу переспати на сні на стриху, якщо була погана погода. Інакше, було дуже приємно спати вліті на дворі під живоплотом або копицею сіна, підкладаючи під себе сіно чи солону або й старі часописи, коли було холодно. В цей

ць молоді і їй треба дати можливість швидко здобувати фахове знання - при допомозі відповідних проб вилостей. Для селянської молоді можна б, наприклад, використати частинно "Програму вишколу хліборобської молоді". В кожному разі треба зразу ж по зачаткуванні пластової праці - приступити до приготування цієї молоді до практичного життя і до здобуття власної, кращої екзистенції. І в наших виняткових емігрантських умовах можна завжди знайти певні можливості для такого фахового вишколу.

Велике значення буде мати тут вишкіл у суспільницькій праці, бо один такий пластовий гурток на селі може вкортці до недопізнання змінити вигляд і побут свого села, коли візьметься за інтенсивну суспільницьку праць. Тому треба тут - у відміню до шкільного Пласту - влаштувати багато публичних виступів, свят, показів, хліборобських змагань, доповідей, тощо. Гурток треба заангажувати в праць місцевої філії "Просвіти", "Сільського Господаря", чи подібних культурних інституцій, як рівно ж в праць кооперативи, чи інших господарницьких установ. Одним словом: Пласт має дати нам культурницьких, господарницьких і організаційних провідників для нашого села.

Зовсім аналогічно треба і у робітничої і ремісничої молоді також дбати про майбутнє забезпечення у практичному житті. При допомозі відповідних проб вилостей треба поширювати обріз знака, скеровувати його до відповідних фахових шкіл, курсів, на практику, тощо.

І з рядів робітничої і ремісничої молоді Пласт має дати нам також організаторів, культурних і господарницьких працівників для нашого середнього стану - мщанства. Великі завдання, що стоять перед нами - урбанізація і здооування міст під національним оглядом - ясно вказують на велику вагу праць на тому відтинку нашого Пласту!

Але ця молоді є знов інша, відмінна від селянської й шкільної. І тут треба буде також шойно пізнавати круг її зацікавлення і методи праць. В кожному разі в осередку нашої уваги будуть тут: реме-

ж) 6. Храпливий: "Як працювати у хліборобському вишколі молоді?", Українське В-во, Краків, 1940.

сло, промисел, торгівля і інші господарницькі проблеми. Українознавство, патріотичне виховання, культурно-освітня праць - назирають тут особливого значення. І тут також треба класти великий притиск на вироблення суспільницького змісту, національної і станової солідарности. Молоді треба втягати до праць в професійних організаціях, зацікавити її соціальними проблемами, дати їй пізнати організацію суспільного життя.

Для зменшення різниці поміж куреннями шкільної й сільської чи ремісничо-робітничої молоді - треба влаштувати спільні табори, мандрівки, зустрічі, свята, тощо. Літнє пластове мандрівництво (в Краї) має бути лучником поміж тими різними куреннями. Воно має, між іншим, уможливити відвідування і зближення міських і сільських пластових частин. Головна сезона для пластового мандрівництва й таборництва - раннє літо і вакації - є для сільської молоді часом найбільш інтенсивної фахової праць. Вони можуть йти мандрувати чи до таборів - аж кінцем літа, по закінченні головних сільсько-господарських робіт. Це треба мати завжди на увазі, укладаючи на майбутнє плани.

Зате відвідування осіннь чи зимов міст, з їх виставами, концертами, театрами, музеями, відвідуванням історичних пам'яток, культурницьких і господарницьких установ, тощо - може мати незвичайно велике виховне значення для куренів селянської молоді. При тій нагоді можуть міські курені бути гостителями й це більше причинитися до зближення різних віток нашого Пласту.

Однак все ж такі найважливіші проблемов Пласту для сільської, ремісничої і робітничої молоді - оставть відповідні вправлені провідники - з багатим досвідом і непохитнов віров у величаву культурницьку й виховну місью Пласту - також серед цієї молоді. А коли будемо вже їх мати, тоді буде вже легко можна розв'язати й другу осередну проблему - проблему відповідної програми і методики праць. Всі ці проблеми може вирішити тільки практична діяльність. Тому пластові провідники, починайте негайно працю серед молоді з села, фабрики й варштату!

Інж. Е. Гут-Антонович

спосіб ми перейшли велику частину прекрасної країни, де ми могли побачити всі можливі роди звірат і птахів і дивних квітів і рослин, що ми їх занотовували в своєму записнику; І ми шукали дороги за мапою, що ми її носили зі собою, а вночі ми вчилися знаходити дорогу в темноті, вживаючи різних зоряних констеляцій, як провідників. І ми робили рисунки старих замків, монастирів і будинків і ми читали, або шукали когось, щоб оповів нам їх історію.

Коли ми прийшли до якогось великого міста, ми просили дозволу відвідати якусь фабрику і подивитися, що вони там виробляють і як вони це роблять. Нам було страшно цікаво побачити, як, наприклад, роблять сукно з овечої вовни, як роблять папір з бльоків дерева, залізо з брил руди, порцеляну з костей і кременя, змелених і вимішаних на тісто, а опісля формовану на гончарському крузі, як роблять меблі, як працюють машини, як вживають електрику і т.д.

В цей спосіб ми набували знання про найважливіші галузі ремесла і вчилися самі виконувати деякі з них в малих розмірах, що згодом ставало нам не раз в пригоді. - Ось такий був початок мого скавтування. Я розкажу Вам більше про це в часописі "THE SCOUT".

Перед кількома роками я написав малу книжечку вказівок про скавтування для вояків-хлопчиків. Коли я вернувся по війні додому, я дуже здивувався, побачивши, що цю книжку видало велике число шкіл. І я подумав собі, чи не було б о много краще написати книжку про скавтів миру - для хлопців, замість тої, що була написана лише для вояків - про військовий скавтинг. І я щасливий, що можу прозвонити, що як я тільки видав "Скавтинг для хлопців", - його купували цілими тисячами (16.000 в перших двох тижнях!), що є доказом, як його всі очікували.

ЩО Я ХОЧУ ВИКОНАТИ

Формуючи гуртки скавтів в різних місцевостях, я маю надію довести до близької стичности всі ці різноманітні організації хлопців і дати їм можливість стати скавтами - і в цей спосіб - корисними людьми і добрими приятелями поміж собою.

І я надіюся, що "THE SCOUT" виконає багато для зближення нас всіх взаємно між собою.

ДЕЩО ПРО ГОКЕЙ

На різних викопалинах із старо-грецьких часів, багато сторіч перед Христом, намальовані дивні люди, що з закривленими палицями біжать за м'ячиком. І досі біжать так люди, з такими ж палицями, за м'ячиком, та не лише в Греції, а в цілому світі. Це грають так г о к е й. На новітніх ІХ. Олімпійських Ігрищах р. 1928 в Амстердамі забили знову дивні люди з закривленими палицями: темно-скірі гіндуси, в турбанах на головах. Легко, майже забавою, перемогли вони усіх противників цілого світа. На зеленому грищі показали вони мистецтво, доведене до вершин і здобули своїй екзотичній батьківщині славу. Від того часу, вони - непоборні мистці; кожні дальші змагання приносили їм нові перемоги і досі ніхто не зумів їм дорівняти.

Та гіндуси навчилися грати гокей від європейців, від англійців, що панують у їх країні. В самій же Європі спорять про те, хто вперше після давніх геленів почав ганятись за м'ячиком із закривленими палицями. І так у Франції були вже в XIII. сторіччі відомі різні гри з подібними цпками. То й твердять французи, що всі ці нові гри, що їх грають закривленими палицями, як ось: гольф, крикет, крокет, чи гокей, народились з їхніх середньовічних забав. Та Англія, що має також великі спортивні амбіції, твердить, що тільки там, на британському острові грали люди вперше гокей.

Але для нас важне і цікаве не те, хто почав: цікавіше, хто і як грає тепер. Цікаве лише це, що в тому саме спорті, що за місце його народин спорить Англія, перемогли її - її власні поневолені, шкільні гіндуси. І цікаве, що спорт цей так поширився по цілому світі.

Однак цей земний гокей, який грають на зеленій мураві малим м'ячиком, став узором для нового гокею, який добув куди більшу популярність у світі. Це, що для спортсменів влітку копаній м'яча для нього взимі - льодовий г о к е й.

Власними силами розбудуємо наше життя!

Досвід учить, що по закінченні кожної війни - це довгі роки тривають викликані нею ненормальні умовини: непевність щоденного життя, неясність майбутнього і неможливість вкладати якінебудь плани, зниження життєвого стандарту, господарські труднощі, політичний неспокій, тощо. В такій саме добі живемо й ми тепер. Тому, однак, що минула війна була найстрашніша від коли люди живуть на землі, - то її наслідки, що вона по собі оставила, є куди страшніші від всіх попередніх повозних наслідків. До того треба було б додати специфічно наші політичні і життєві труднощі: Ми остали без батьківщини, без виглядів на майбутнє, без власних середників до життя. Ми не знаємо, що буде з нами завтра, бо, на жаль, здається, не ми будемо про це рідити...

Але, щоб нам доля не принесла, ми мусимо старатися виплисти наверх! А досягти того можемо тільки активною постановою до життя у всіх його ділянках. Це диктує нам здоровий розум і довготривалий досвід. Особливо мусимо звернути пильну увагу на господарську сторінку, бо вона завжди була - і далі буде! - цвєв базов, що на ній розбудовується всі інші ділянки суспільного життя. І ми, пластуни, мусимо мати в першу чергу повне зрозуміння для цих справ і мусимо їх здійснювати у практичному житті. Того вимагає від нас - наш практичний підхід до життя, наш пластовий світогляд.

І в таких міркувань зродилась у нас ідея заложення своєї власної господарської установи, що всебічно стояла б на послугах Пластового Руху. Думка - не нова. Вже майже двадцять років тому, наші пластуни в Краї вступили на цей шлях і великі успіхи підтвердили правильність того рішення. Але тоді ворожа рука здусила наш вний розмах. І сьогодні приходиться нам знову починати від самого початку. За ініціативою Економічного Реферату Команди СУПЕ зішлись 3.Х.1946 в Мюнхені економічні референти з'єднань частин СУПЕ і заклали Кооператива у "Пласт", пластову кооперативу з відпо-

відальністю уділами. Тоді то вибрано Наглядну Раду, намічено головні напрямні праці, устійнено висоту вписового /5,- НМ/ і уділів /10,- НМ/, тощо. І приступлено негайно до праці.

Висоту уділів визначено якнайнижчу, щоб була приступною для кожного. Однак це ще не значить, що кожний має зложити тільки один уділ! В миру своїх матеріальних спроможностей повинен кожний дати якнайбільше число уділів! Очікуємо, що кожний старший пластун і кожний сеньор зложить не менше, як 5 уділів. Коли хтось не може зложити відразу стільки уділів, то є допустиме додаткове складання дальших уділів. Рівнож пластові частини /заступлені особов старшов 18 років/ повинні складати більше число уділів. Во найважливішим завданням на початку нашої діяльності - це зібрання відповідного капіталу. До тепер відгукнулись деякі пластові осередки - а треба, щоб негайно зібрали уділи всі осередки. Треба негайно виготовити листи з зазначенням: імені та прізвища, осередку, владчених вписового й уділів, власноручного підпису, - і зібрати якнайбільше уділів і переслати Кооперативу /тимчасом на руки: Інж.Р.Рогожа, Мюнхен, Дахауерштр.9/II/. Цв акцій повинен перевести референти економічний місцевого коша чи куреня.

Завдання Кооперативу "Пласт" - дуже широкі. Тимчасом намічено такі головні відділи:

1/ Видавництво "Пласт" /Видавничий Відділ/, що має обслуговувати наш Рух видаванням так дуже потрібної пластової літератури і преси. Вже видано: "Основи скавтової методи" /переклад з офіційного видання Міжнародного Скавтового Бюро/, і "Пластову вказку". Є в друку д-ра М.Шлемкевича "Мандрівка до великої столиці" /гутарки про світогляд і характер/ приготувляється: Інж.Е.Гут-Антонович: "Методика пластового виховання" /I. частина/, "Поради Старого Вовка", Пластові різдвяні картки, Службова книжечка пластуна, тощо.

Звуть його так канадійським. Це має подвійне виправдання: по-перше, не має сумніву, що народився він в Канаді; по-друге, канадійці були від самого початку безконкурентними мистцями в ньому. У мистецтвах світу, що для льодового хокею почалися у р. 1924 - і потім відбувалися що-року аж до 1939, - панували як переможці мистці - канадійці. Тільки двічі вирвали їм почесний титул: в р. 1933 - їх сусіди: американці, а в р. 1936 - англійці. Та ці виїмки тільки підтверджують правило. Цікаво, що Канада не посилає на мистецтва світа дружини, зложеної з найкращих гравців різних клубів. Її барви репрезентув завжди цей клуб, що добув мистецтво краю.

Правила льодового хокею встановлені точно між народними союзами. Як у тому земному, що його грали ще старинні греки, так і в льодовому йде про те, щоб увігнати малий м'ячик, чи радше гумовий кружок, до воріт противника.

До боротьби ставлять дві дружини, кожна по шість гравців. Впродовж гри вільно п'ять із шести гравців виміняти.

Святиня дружини - ворота - боронить воротар; перед ним грають два оборонці а в першому ряді три нападники.

Гриде - вкрите гладеньким льодом - широке 18-50 м, а довге 33,50-76 м. Дві білі чертки ділять його на три частини: на оборонне поле, середнє і поле нападу. Оборонне поле одної дружини, це поле нападу її противника, і навпаки.

На обох вузких боках грида стоять ворота. Не такі вони великі, як у копаному м'ячі і не дерев'яні, а залізні. Це два стовпики, горюк получені, високі всього на 122 см, а віддалені від себе на 183 см (в копаному м'ячі ворота високі на 240 см, а широкі на 732 см!). З-заду прикріплена до стовпиків сіть, глибока на горі на 40 см, а на підставі на 56 см. Ворота не стоять, як у копаному м'ячі - на крайній лінії грида. Вони віддалені від краю на 150 - 450 см і за ними можна ще грати.

У ці ворота треба ввести м'ячика. А радше це не м'ячик, а плоский кружок вагов 141,1 - 170 гр, проміром 76,2 мм а висотом 25,4 мм. Його називають "пук".

Пука не копається і не кидається рукою, але посувається особливим палицем, загнута на долішньому кінці. Ця палиця довга найбільше на 137 см, долішня закривлена частина плоска і ширша, має від згину/ 380 мм довжини і 74,5 мм ширини. Палиця воротаря ще ширша і грубша, чим другі.

Грачі не бігають, а ковзаються на особливих ковзах, інших як для гарного чи швидкого ковзання. Вони легкі, з алюмінія, тільки лезо сталеве, звуть їх "канадійки".

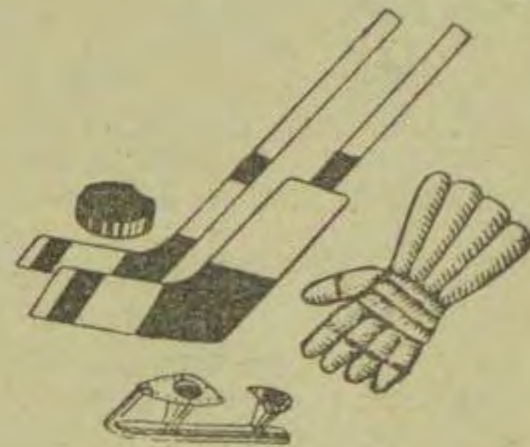
Гра дуже швидка і гостра. Вимагає вона перш усього вміння знаменито їздити на ковзах, а далі - добре володіти кийком, добре трапляти в пук, та пукком куди треба.

Гра темпераментна, як мало яка інша. Скільки разів приходиться впасти на твердий лід, або зударитись у швидкій їзді з противником, або дістати твердим пукком, що не раз літає в повітрі! Не диво, що грачі мають під спортовим одягом, товсті, м'які охоронники; воротар має ще й сітку на обличчі, бо на нього спрямовані головно напади.

Змагання мають тривати 45 хвилин чистої гри (тобто без перепинок у гри); цей час поділено на три частини, з перервами після першої і другої. Та звичайно грають 3 х 20 хвилин цілої гри (вчисляючи сюди й перепинки). Змагання ведуть два судді.

Тепер мало кому з нас доведеться грати в хокей. Але коли будуть змагання, підім подивитися. Матимемо гарне спортове переживання.

В о - к о .



2/ Пластове Постачання (Торговельний Відділ), що перебрав на себе постачання матеріалів, потрібних пластунам і пластовим частинам (однострої та їх частини, таборове приладдя, спортовий виряд, тощо). Свою роботу має вести цей відділ при допомозі філії нашої Кооперативи, які мають постати по всіх наших осередках. Отже треба у кожному осередкові негайно приступити до заложення філії нашої Кооперативи. До часу остаточного зорганізування філії - вибрати м у ж а д о в і р'я Кооперативи "Пласт"; що буде тимчасом заступати інтереси нашої кооперативи та вести всі справи зв'язані з нею, у своєму осередкові. Йому підлягає головний кольпортер, пл. видань та пл. крамниця, що її треба в першу чергу пустити в рух. Про все це - повідомити кооперативу (подати імена і точну адресу відповідальних осіб). Щоб втягнути якнайширші круги пластунів до праці Кооперативи - треба їх, між іншим, включити в працю кольпортерську. Наприклад: Пластові листівки, що їх головний кольпортер дістане від кооперативи, треба розділити поміж провідників частин в такі кількості, щоб на кожного пластуна припало напр. 5 листівок до продажу. Їх має він розпродати якнайшорше поміж своїми знайомими-непластунами. Так пластуни вчиться практично купецького діла. Рівночасно розбудується в ньому відчуття співучасті в праці Кооперативи - а з тим і зацікавлення господарницькими проблемами. Зібрані гроші негайно переслати Кооперативі, щоб так уможливити їй дальшу працю.

3/ Виробничий Відділ має розбудити в пластунах охоту до продукційної праці, зорганізувати їхні зусилля та перемінити їх на фінансовий ефект. Щоб включити якнайширші круги пластунів у виробничий процес, Виробничий Відділ буде творити свої робітні по всіх осередках, де тільки будуть очі до роботи пластуни і де будуть можливості до якогонебудь корисного виробництва, чи іншого подібного підприємства. Але треба, щоб пластуни самі виявили ініціативу й голосили Виробничому Відділові місцеві можливості та очі до роботи людей.

Про значення господарської бази для Пластового Руху - тут зайво багато говорити. Згадав тільки, що участь у міжнародному Джемборі в р. 1947, як взагалі пропаганда перед чужинцями не тільки Україн-

ського Пласту, - але українського доброго імені взагалі, - без фінансової здорової бази - прямо немислимі! А кілька то курсів, вишкільних таборів, видань провідницької літератури й преси - годі було з успіхом перевести саме з браку відповідних коштів! Тому Кооператива зобов'язалася дати - 20% чистого прибутку на виховну пластову діяльність Команди СУПЕ.

Тут треба згадати і про персональні справи. Більшість наших добрих провідників (до не займають ся, як добрі пластуни, паскарством!) поволі, але нестримно котяться у "матеріальну пропасть". Заробити сьогодні немає де, або не легко. А гроша треба для власного прожитку чи для втримання родини. І один по другим наші провідники відходять і будуть відходити від виховної праці в Пласті, бо заробіткова служба абсорбує всі їхні сили. Коли б наше підприємство зросло й розбудувалося (філії, робітні, крамниця) - воно могло б дати заробіток і многим пластунам, що тоді могли б остати при своїй виховній праці. Це в дуже актуальна справа, бо немає сумнівів, що наше життя йде до повного зубожіння.

Але наша праця має й виховне значення. Ми багато говоримо про потребу зацікавити молодь господарницькими проблемами і Пласт, якщо він має виконати своє велике завдання, мусить виховувати в тому напрямі. П р а к т и ч н о, однак, ми дуже мало причинаємось до такого господарницького вишколу. Праця в нашій Кооперативі буде саме таким практичним вишколом, і тому в неї треба включувати якнайширші круги пластунів.

Тому сподіємось, що всі пластуни - а тим більше пластові провідники - будуть дуже пильно цікавитись цим ділянком праці. Тому очікуємо Ваших завважень, проєктів і плянів, інформацій про різні можливості, заохоти - і критики. Але найголовніше: про вислід праці рідять люди. Тому голосіться до співпраці! Зголошуйте нам людей, які можуть і хочуть працювати. Нам бракує на кожному кроці фахівці - і робітники-аматори. Наприклад: негайно треба нам людей до редакційної колегії - до матеріалів пл. проб - і до пл. журналів!

П р и б л у д а

ВИДАННЯ КОМАНДИ С.У.П.Е.

(СПИСОК ОФІЦІЙНИХ ВИДАНЬ)

Для контролю й перегляду, чи всі провідники пластових частин мають усі офіційні видання Команди С.У.П.Е. -- подаємо повний список цих видань.

(Замітка: Всі видання Команди С.У.П.Е. друковані на циклостилї, формат: А 4.)

- 1) ОБІЖНИК К-ди С.У.П.Е. ч.1/45 з 23.X.1945
У справі: Відновлення С.У.П.Е. ст. 1.
- 2) ІНСТРУКЦІЯ ч.1/45 Реф.орг.і діяль., з
23.X.1945. У справі: Основування пл.частин на
еміграції під сучасну пору. ст. 3.
- 3) ІНСТРУКЦІЯ ч.2/45 Реф.орг.і діяль. з
23.X.1945. У справі: Устрій частин У.У.П.Ю. під
суч.пору (тепер уневажнена, див.: 23). ст.19.
- 4) ІНСТРУКЦІЯ ч.3/45 Реф.орг.і діяль. з
23.X.1945. У справі: Зміст пл. проб в У.У.П.Ю у
сучасну пору. ст.17.
- 5) ІНСТРУКЦІЯ ч.4/45 Реф.орг.і діяль. з
23.X.1945. У справі: Пл. зайняття у відділах У.
У.П.Ю. ст. 2.
- 6) ОБІЖНИК К-ди С.У.П.Е. ч.2/45 з 15. XI.
1945. У справі: Інструкції чч.5-9/45; Курс для
зв'язкових і спікунів пл. частин. ст. 2.
- 7) ІНСТРУКЦІЯ ч.5/45 Реф.економ. з 15.
XI.1945. У справі: Пл. господарського виховання
і господарення майном у Пл.Уладі. ст. 2.
- 8) ІНСТРУКЦІЯ ч.6/45 Реф.видань і проп.
з 15.XI.1945. У справі: Видавнича та пропаган-
дивна діяльність клітин під суч.пору. ст. 2.
- 9) ІНСТРУКЦІЯ ч.7/45 Реф.зв'язку з 15.
XI.1945. У справі: Зв'язок зі скавтовими орга-
нізаціями інших народів і Міжнар.Скавт.Бюрами;
Зв'язки з українськими осередками. ст. 1.
- 10) ІНСТРУКЦІЯ ч. 8/45 Субреф.У.У.П.Н. з
21.XI.1945. У справі: Устрій частин У.У.П.Нова-
ків у сучасну пору. ст. 7.
- 11) ІНСТРУКЦІЯ ч. 9/45 Субреф.У.У.П.Н. з
21.XI.1945. У справі: Зміст праці частин У.У.П.
Новаків у сучасну пору. ст. 4.
- 12) ТИМЧАСОВИЙ ПРАВИЛЬНИК про-
водів з'єднань У.П. у сучасну пору. Реф.орг.і
діяль. з 15.I.1946. (диви:43). ст. 5.
- 13) ОБІЖНИК К-ди С.У.П.Е. ч.1/46 з 6. II.
1946. У справі: II.З'їзд С.У.П.Е.; Курси для
впорядників кнаць. і новаць.частин; "Записки
Українського Пластуна". ст. 2.
- 14) ПЛЯН переведення і ПРОГРАМА З'їз-
ду С.У.П.Е. на р. 1946. Реф.орг.і діяль. з
6.II.1946. ст. 4.
- 15) ОБІЖНИК К-ди С.У.П.Е. ч.2/46 з 3. VII.
1946. У справі: Висліди З'їзду С.У.П.Е.; При-
людні виступи; Пл.Прес.Кватира; Пригадка Реф.
зв'язку; Фінансово-господ.справи; Формальний
біг обіжників і наказів К-ди С.У.П.Е. ст. 3.
- 16) ПОСТАНОВИ II.Заг.З'їзду С.У.П.Е. в
днях 27. і 28. IV.1946. ст. 6.
- 17) НАКАЗ К-ди С.У.П.Е. ч. 1/46 з 3.VII.1946.
У справі: Заборона партійно-політичної діяль-
ности в У.У.П.Н. і У.У.П.Ю. ст. 1.
- 18) НАКАЗ К-ди С.У.П.Е. ч.2/46 з 8.VIII.1946
У справі: Стріча частин С.У.П.Е. 28.IX.46.ст.1.
- 19) ІНСТРУКЦІЯ ч.1/46 Реф.економ. з 4.IX.
1946. У справі: Конференція економ.реф.; Осно-
вання Кооперативи "Пласт": ст. 1.
- 20) ПРАВИЛЬНИК частин У.У.С.П. Субреф.У.
У.С.П. з 6.IX.1946. ст.14.
- 21) ОБІЖНИК К-ди С.У.П.Е. ч.3/46 з 15. IX.
1946. Зміст:35-ліття У.П.У.; Небезпека перерос-
ту форми над змістом; Видавничо-пресові справи;
Відношення до позапластових обов'язків. ст. 3.
- 22) ІНСТРУКЦІЯ ч.2/46 Реф.орг.і діяль.
13.IX.1946. У справі: Потреба налагодити вцут
рішно-виховну діяльність і небезпека переросту
форми над змістом. ст. 2.
- 23) ПРАВИЛЬНИК УСТРОЮ частин У.У.
П.Ю. Субреф. У.У.П.Ю. ст.37.
- 24) ІНСТРУКЦІЯ ч. 3/46 Реф.преси й проп.з
15.IX.1946. У справі: Пл. Прес.Кватира. ст. 3.
- 25) ПРАВИЛЬНИК Пл. Прес.Кватири. Затвер-
джений К-ом С.У.П.Е. 4.IX.1946. ст. 3.
- 26) ОБІЖНИК К-ди С.У.П.Е. ч.4/46. У справі:
Стріча С.У.П.Е. в 35-ліття У.П.У. ст. 1.
- 27) ПОВІДОМЛЕННЯ Субреф.У.У.П.С.з 23.
IX.1946. У справі: Перевірка членства в У.У.П.
С.; З'їзд У.У.П.С. 20.X.1946. ст. 2.
- 28) НАКАЗ К-ди С.У.П.Е. ч.2/46 з 28.IX.1946.
У справі: 35-ліття У.П.У. ст. 4.
- 29) НАКАЗ К-ди С.У.П.Е. ч.3/46 з 1.X.1946. У
справі:Фахове образування і шкільна наука.ст.2.
- 30) ПОВІДОМЛЕННЯ Субреф. У.У.П.С. з 5.
X.1946. У справі: З'їзд У.У.П.С. ст. 1.
- 31) ПОВІДОМЛЕННЯ ч.1/46 Пл.Прес.Кватири
У справі: Пропам'ятний альманах з нагоди 35-літ-
тя У.П.У. ст. 6.
- 32) ПРАВИЛЬНИК У.У.П.С. Затверджений К-ю
С.У.П.Е. 11.IX.1946. ст.10.
- 33) ВИМОГИ окремих ступнів У.У.П.С. Затвер-
жені К-дою С.У.П.Е. 11.IX.1946. ст. 3.
- 34) ІНФОРМАТОР для праці в частинах У.У.
П.Ю. ч. 1. за жовтень 1946.Субреф.У.У.П.Ю.ст.4.
- 35) ВИМОГИ іспитів вмілости. Субреф.У.У.П.Ю.
(передрук з "Молодого Життя" 1929) ст. 8.
- 36) ІНФОРМАТОР для праці в частинах У.У.
П.Ю. ч.2.за XI.1946. Субреф. У.У.П.Ю. ст.4.
- 37) ОБІЖНИК У.У.П.С. ч.1/46.Реф.економ. з
15.XI.1946.У справі:Вкладки; Кооп."Пласт".ст.1.
- 38) ОБІЖНИК К-ди С.У.П.Е. ч.5/46, з 21.XII.
1946.Зміст:III.З'їзд С.У.П.Е.;Пласт-Прият; I.
З'їзд У.У.П.С.;Фінанс.справи;Ювілейне Свято Вес-
ни 1947; Джемборі 1947;Повідомлення. ст. 3.
- 39) ІНСТРУКЦІЯ ч.4/46.Реф.економ.з 15. X.
1946. У справі: Вкладки; Кооп."Пласт". ст. 2.
- 40) ІНСТРУКЦІЯ ч.5/46 Реф.орг.і діяль. і
Реф.зв'язку з 17.X.1946. У справі: Приготування
до світового скавт. Джемборі; Відзнака "Гости-
нець від Укр.Пластунів";Співпраця з С.Х.С.ст.2.
- 41) ПРАВИЛЬНИК уживання відзнаки "Гости-
нець від Укр. Пластунів".Реф. зв'язку. ст. 1.
- 42) КОМУНІКАТ Центр. Комітету С.У.М. і К-и
С.У.П.Е. з 15.XII.1946. У справі: Взаємне порозу-
міння поміж обидвома організаціями. ст. 2.
- 43) ПРАВИЛЬНИК устрою проводів з'єднань
частин У.П. XI.1946.Реф.орг.і діяль.Обг.+ ст.15.
- 44) ПРИПИСИ про пл.однострій і пл.відзнаки
Ч.І. XI.1946. Реф.орг.і діяль. Обгортка +ст.9.
- 45) ІНФОРМАТОР для праці частин У.У.П.Ю.
ч. 3. 1.XII.1946. Субреф.У.У.П.Ю. ст. 4.
- 46) ДОДАТОК до Інструкції ч.4/46 Реф.економ.
10.XII.1946. У справі: Коопер. "Пласт". ст. 2.
- 47) ПРОЕКТ СТАТУТА Т-ва "Український
Пласт".Реф.орг.і діяль. 21.XII.1946. ст. 8.
- 48) ПРАВИЛЬНИК "ПЛАСТ-ПРИЯТУ"
Реф.орг.і діяль. 21.XII.1946. ст. 1.
- 49) СПИСОК ЗАПОРЯДЖЕНЬ К-ди С.У.
П.Е. від 6.X.1945 - 31.XII.1946. ст. 4.

Без торгівлі, промислу, банків і преси - нація є
невільником інших народів!

Обов'язком УКРАЇНСЬКОГО ПЛАСТУНА - брати ЧИННУ УЧАСТЬ у розгортанні нашого господарського життя і
СТУДІЮЙТЕ наші пекучі господарські ПРОБЛЕМИ Вишколюйтеся ПРАКТИЧНО на майбутніх господарників!

НОВІ ВИДАННЯ

П Л А С Т У Н - S C A U T, інструкт.-розваг. місяч. Укр. Пласту в Авґсбурзі, Укр. Пластове В-во, А 4, фото ч. 3. (USA-число) з 15.II.1946, ст.20 (29 - 48).
Ч. 3. (змінене) з березня 1946, ст.20 (29 - 48).
Ч. 4. з 15. III. 1946, ст.20 (49 - 68).
Ч. 5. (англійське) з 15.IV.1946, ст.24 (69 - 92 ?).
Ч. 7. з 19.V.1946, (одnodнівка з нагоди Міжнарод. Стрічі в Авґсбурзі, ст. 4 (103 - 106).

Н О В А К, місячник укр. пл. новаків, Авґсбург, Укр. Пл. В-во, А 5, фотодрук,
Ч. 3. за березень 1946, ст 32 (65 - 96),
Ч. 4. за квітень 1946, ст 32 (97 - 128).

В А Т Р А, пл. додаток до таборового час. "Вперед", Ноймаркт/Опф., з 6.V.1946, 203 x 265 мм, ст.6, цикл.

Н А Ш Ш Л Я Х, двотижневик для укр. молоді, орган Пластового Руху, Зальцбург, В-во "Нові дні", А 4, по 6 ст., друк,

Ч. 5. з 13.VI.1946, Ч. 6. з 28.VI.1946,
Ч. 7. з 14.VII.1946, Ч. 8. з 26.VII.1946,
Ч. 9. з 10.VIII.1946, Ч.10. з 25.VIII.1946,
Ч.11. з 11.IX.1946, Ч.12. з 26.IX.1946,
Ч.13. з 12.X.1946, Ч.14. з 25.X.1946,
Ч.15. з 10.XI.1946,

Г О Л О С П Л А С Т У Н А, місячник Пл. Коша в Міттенвальді, Ч.1., за VI.1946, А 4, ст.10., цикл.

П Л А С Т О В И Й Ш Л Я Х, Менхенгоф, Ч.1., А 4, ст.10 + обгортка, циклоциль.

В А Т Р А, місячник Пл. Коша в Берхтесгадені, Ч.1., за VII.-VIII.1946, А 4, ст.37 + обгортка, циклоциль.

o o o

М А Т Е Р І А Л И до П Л А С Т О В О Г О І С П И Т У, "Бібліот.пл-а", Ляндсгут, А 5, ст.12, циклоциль.

П Е Р Ш А Д О П О М О Г А, "Бібліот.пл-а", Ляндсгут, А 5, ст. 14 + обгортка, циклоциль.

П Л А С Т О В А П Р О Б А, допоміжні матеріали, "Записки Укр.Пл-а" ч.8.(С.II.ч.1.), Мюнхен, 1946, А 5, ст. 40, циклоциль.

В П О Р Я Д для П Л А С Т У Н І В, "Записки Укр.Пл-а", ч.9., Мюнх., 1946, А 5, ст.32, циклоциль.

Т. Самотулка: Ш Л Я Х У К Р А І Н С Ь К О Г О Н О В А К А, "Записки Укр.Пл-а", ч. 10 і ч. 11., Мюнхен, 1946, А 5, ст. 26 + 26, циклоциль.

М.Боярський: Ш О Д Е Н Н І Р У Х А Н К О В І В П Р А В И, для молоді у віці 14 - 16 літ, В-ння С.У.П.Е., Мюнхен, III.1946, Записки з курсу пласт. інструкторів, А 5, ст. 6, циклоциль.

М.Боярський: Ш О Д Е Н Н І Р У Х А Н К О В І В П Р А В И для молоді понад 16 літ, В-ння С.У.П.Е., Мюнхен, III.1946, Записки з курсу пласт. інструкторів, А 5, ст. 6 циклоциль.

П Р И П И С И про О Д Н О С Т Р І Й і В І Д З Н А К И в У.П.У., Регенсбург, 1946, В-ння О.П.К., А 4, ст. 8 + обгортка, циклоциль.

О С Н О В И С К А В Т О В О Ю М Е Т О Д И, "Пл.Книгозбірня", ч.1., Накл.Кооп."Пласт", переклад з офіційного видання Міжнар.Скавт.Бюра в Лондоні, Регенсбург, 1946/47, ст.13, друк, 140 x 194 мм.

П Л А С Т О В І І Г Р И та З А Б А В И, В-ння С.У.П.Е., Н.Ульм, 1946, 101 x 140 мм, ст.32, друк.

o o o

Т Н Е S C O U T Е В місячник Гол.Квартири Англ. Союзу Бой Скавтів, Лондон, ч.3., III.1946, 215 x 280 мм, ст. 20 (37 - 56), друк.

С Z U W A J I, одnodнівка польсь.гарцехів, Швайн-Фурт, 28.IV.1946, А 4, ст. 16 + обгортка, друк.

Р А З В Е Д Ч И К, журн.росс.скаутів, Менхенгоф, В-во "Посев", ч.4. 5., за IV.-V.1946, А 4, ст.42+обг.,цик.

Т Н Е С O U N C I L F I R E, орган Міжнар.Союзу Скавток, В-ння Світ.Бюра, Лондон, 220x280мм, др. Ч. 2.(р.XXI.) IV.1946, ст.12 (13 - 24), Ч. 3.(р.XXI.) VII.1946, ст. 16 (25 - 40).

П Р А К Т И К А, підручник росс. скаутів, А 5, ст. 8 + обгортка, циклоциль.

Р А З В Е Д Ч Е С К И Й Л И С Т О К, час. росс. скаутів, Мюнхен-Фрайман, ч.3., 1.VII.1946, А 4, ст. 6, циклоциль.

Р А З В Е Д Ч Е С К О Е П Р Е С С - Б Ю Р О, повідомлення росс. скаутів, Менхенгоф, А 4, циклоциль. Ч. 1. з 15.VII.1946, ст. 5, Ч. 2. з 15.VIII.1946, ст. 2.

Т Н Е S C O U T, офіц. тижн., Лондон, А 4, друк. Ч. 1.996 (р.41.) з 25.VII.1946, ст. 12 (437-448), Ч. 2.000 (р.42.) з 22.VIII.1946, ст. 16 (25 - 40).

В Е Р Е П Р Е Р А Р Е D, зв'яз.одnodнівка Міжнарод. Скавт.Союзу в Регенсбурзі, 1945 -18.VIII.-1946, А 4, ст.20, друк (велика українська частина).

С К А У Т, місяч, Союзу Кривицьких (білорусь.)Скаутів на чужині, Ватенштет, А 4, циклоциль.

Ч. 5. з 5.IX.1946, ст. 16 + обгортка,
Ч. 6. за XI.1946, ст. 20 + обгортка.

С К А У Ц К А Я І Н Ф О Р М А Ц І Я Н А Я С Л У Ж Б А, В-ння (латинкою) Союзу Крив.Скаутів, Ватенштет, ч.1., 20.X.1946, А 4, ст. 4, циклоциль.

o o o

М.Тріль: П Р И В І Т Р І Д Н І Й З Е М Л І, 16-тактові вправи вільноруч, Рада.Фіз.Культ., Мюнхен, 1946, А 5, ст. 17 + обгортка, циклоциль.

М.Тріль: П Р О Р У Х для Ч О Л О В І К І В, Рада Фіз.Культ., Мюнхен, 1946, А 5, ст. 43 + обгорт.,цик.

Д-р Я.Рудницький: Я К Г О В О Р И Т И по Л І Т Е Р А Т У Р Н О М У ? II, наклад, 105 x 144 мм, ст. 64 + обгортка, перевидано фотодруком.

Д-р Я.Рудницький: У К Р А І Н С Ь К И Й П Р А В О П И С, II.видання, 105 x 140 мм, ст.27+обг., фотодрук.

Д-р М.Жук: П Е Р Ш А Д О П О М О Г А, В-во "Заграва", Гайденав, 1946, 150 x 217 мм, ст.80+обг., друк.

П Р А В І Л А Г Р И в К О Ш І В К У, Рада Фіз.Культ., Мюнхен, 1946, А 5, ст.33 + обг., циклоциль.

П Р А В І Л А Г Р И у В І Д Б И Н А Н К У, Рада Ф.К., Мюнхен, 1946, А 5, ст.11+обгорт., циклоциль.

Е.Жарський: Л К Д Е Н А та І У Г І Г І С Н А, підручник для шкіл, Ляндсгут, 1946, А 4, ст.37+обг.,цикл.

С Т Е Ж І, журн.укр.студентства, Інсбрук-Мюнхен, ч.2.-3., VI.-VII.1946, А 4, ст.38 + обгорт.,циклос.

А.Корнівський: П И Т А Н Н Я У К Р А І Н С Ь К О І Е М І Г Р А Ц І Ю в Е В Р О П І, В-во "Укр.Освідом.Служба", А 4, ст. 13 + обгорт., циклоциль.

М.Лагодівський: Д Е Р Ж А В Н О - П Р А В Н І П І Д - С Т А В И У К Р А І Н С Ь К О І С П Р А В И, В-во "Укр.Осв.Служба", А 4, ст.20 + обг., циклоциль.

З А У К Р А І Н С Ь К И Й П Р А В О П О Р Я - Д О К, збірка статей, В-во "Укр.Осв.Служба", А 4., ст.45 +обгортка, циклоциль.

Л І Т О П И С П О Л І Т В ' Я З Н Я, В-во "Ліга Укр. Політв'язнів", Мюнхен, ч.5.-6., VII.-IX.1946, А 4, ст. 20 + обгортка, циклоциль.

У К Р А І Н С Ь К А П Р Е С О В А С Л У Ж Б А, Укр.серія, европ.видання, ч.6.-20., IV.-X.1946. А 4, по 7 - 14 ст., циклоциль.

П Л А С Т У Н И! В п л а ч у й т е у д і л я д о К О О П Е Р А Т И В И " П Л А С Т І !
Р о з б у д о в у й т е В А Ш У п л а с т о в у г о с п о д а р с ь к у у с т а н о в у !

Заява

В "Українському Слові", Регенсбург, появилася була стаття на пластові теми, що витворвала виразну небезпеку для Українського Пласту взагалі, а поодиноких ведучих осіб зокрема. Всі заходи Команда С.У.П.Е. спростувати цю статтю - розбилися оспротив Редакції "Українського Слова". Тому Команда С.У.П.Е. була змушена врешті віднести до Редакції згаданого часопису таким письмом:

До Редакції "Українського Слова" в Регенсбурзі.

Команда С.У.П.Е. просить помістити у найближчому числі Вашого часопису ось таку заяву:

"У 9.числі "Українського Слова" появилася стаття "Найкраща організація молоді", підписана "Ігор, пл. сеніор", яка хибно наświetлює суть та історію Українського Пласту. Тому, що таке наświetлення витворє неправдиву опінію і може принести шкоду пластовій організації, Команда С.У.П.Е. вважає кінечним його спростувати. Це завдання мала сповнити стаття, поміщена в 16.ч. "Українського Слова" п.н. "Що таке Пласт", підписана д-ром Атанасом Фіголем, до якої була долучена відповідна замітка, до на жаль, не появилася.

Команда С.У.П.Е."

Якщо вище подана заява не появиться у найближчому числі Вашого часопису, Команда С.У.П.Е. буде змушена своє становище довести до публічного відомства в інший спосіб.

П і д п и с я .

Тому, що ця заява в "Українському Слові" не появилася, подаємо становище Команди С.У.П.Е. в цій справі до публічного відомства - цією дорогою.

В Мюнхені, 2. грудня 1946.

Команда С.У.П.Е.

П О С Е В, тижн. росс. еміграції, В-во "Посев", Менхенгоф, чч. 32.-42., VIII.-X. 1946, А 4, по 10 ст. др.

о о о

Важні статті про Пласт в українській пресі:

А М Е Р И К А, Філадельфія, ч. 55, з 23.V. 1946, передова Б. Катамая: "Цвіт України і Краса" + 3 світлин.

Н А Ч У Ж И Н І, Авґсбург, образкова репортаж з пл. присяги (21.IV.) і Міжнар. Скавт. Стрічі (19.V.).

У К Р А Ї Н С Ь К Е С Л О В О, тижн., Регенсбург, Ч. 3. з 14.VII. 1946, Свято табору в Байройті (про пл. свято 6.VII. 1946).

Ч. 8. з 18.VIII. 1946, пл. сторінка "Сильно, Красно, Обережно, Бистро": Найкраща організація молоді; Пл. Обіт; На соняшній поляні; Новаки-школярі в таборі; Із заповіту Ві-Пі (+ 5 ілюстрацій).

Ч. 9. з 25.VIII. 1946, пл. сторінка "Бути вірним Богові й Україні": Наша найкраща організація; Пл. Гимн; Євлейне свято в Регенсбурзі (+ 2 ілюстрації).

Ч. 15. з 6.X. 1946, А. Фіголь: Що таке Пласт?; Пластун "Нової Говерлі" складає присягу; Пл. свято в П.

Ч. 17. з 15.X. 1946, Учасник: Гартуймо ж наш юнацький дух!; М.У.: Пластун мандрує (+ 3 світлин).

Щ О Д Е Н Н І В І С Т І табору "Орлик", Штруб-Берхтесгаден, ч. 19. з 21.VIII. 1946, реферат про доповідь д-ра А. Фіголя (16.VIII.): "Пласт та його відношення до школи, церкви, родини та громадського життя"

Л У Н А, Гайденау, ч. 28. з 25.VIII. 1946, Пласт в Америці; Ряди пластунів збільшуються (+ 2 світл.).

У К Р А Ї Н С Ь К А Д У М К А, Авґсбург, ч. 2. з 6.X. 1946, С.К.: Ювілейний З'їзд пластунів в Авґсб.

У К Р А Ї Н С Ь К А Т Р И Б У Н А, Мюнхен, ч. 9. Ч. 9. з 6.X. 1946, О-як: 35 літ Українського Пласту.

Ч. 10. з 13.X. 1946, 2 світл. з Пл. Стрічі в Авґсб.

Г А Р Т, Бад-Верісгофен, ч. 6. з 15.X. 1946., 35-річчя Пласту (+ 1 світлина).

Кооператива „Пласт“

к л и ч е В а с .

П Л А С Т У Н И !

П Л А С Т У Н К И !

Саме появилася з друку книжечка:

"О С Н О В И С К А В Т О В О Ю М Е Т О Д И" переклад з офіційного видання Міжнародного Скавтового Бюро в Лондоні. В ній знайдете популярно й коротко зібрані головні засади про Завдання, Духа і Методи Скавтингу. Кожний пластун і пластунка повинні мати цю книжечку! Даруйте її Вашим добрим знайомим - непластунам! Ціна: 2.- НМ.

Пластун і пластунка плекають рідну мову: стараються завжди говорити по літературному та вживати при писанні правильного правопису. Тому - якщо вже не кожий пластун і пластунка - то бодай кожний Пластовий Гурток повинен негайно придбати собі дві книжечки д-ра Н. Рудницького:

- 1) Український правопис (ціна: 1.5 НМ) та
- 2) Як говорити по літературному? (ціна 4.- НМ).

Замовляйте ці книжечки також в нашій Кооперативі!

Вже є в друці або приготуються до друку й незабаром появляться:

- 1) Д-р М. Шлемкевич: Мандрівка до великої столиці, гутірки при ватрі про світогляд і характер.
- 2) Поради Старого Вовка, листи до молодого провідника. Передрук з "Молодого Життя" чч. 1.- 3. та матеріал, що був приготований до ч. 4.
- 3) Інк. Е. Гут-Антонович: Методика пластового виховання, Частина I. Загальні питання.
- 4) Службова книжечка пластуна.

Всі ці книжки замовляти в Кооперативі "Пласт" на адресу: Володимир Дармохвал, Байройт, Леопольд-Касерне, Україн Лагер.

П Л А С Т У Н И ! П Л А С Т У Н К И ! Вступайте в члени Вашої пластової Кооперативи! Тільки нашим спільним зусиллям зможемо виконати ті великі завдання, що стоять перед нами!

Організуйте по Ваших осередках пластові господарські клітини: пластову крамницю, назначіть головного кольпортера пластових видань, мужа довіря нашої Кооперативи!

Беріть живу частину участь у праці Кооперативи: наладнайте масову кольпортажу, підшукуйте різні можливості для пластового виробництва, голосіть людей охочих до праці!

ВІД РЕДАКЦІЇ

З технічних, від Редакції незалежних причин, годі було до цього числа "Молодого Життя" вложити сталий додаток "Поради Старого Вовка". Просимо наших Шановних Читачів вибачити нам це. Щоби, однак, приготований матеріал не затратився і дійшов все таки до рук всіх зацікавлених, Видавництво "Пласт" погодилося видати всі додатки, що дотепер появилася в "Молодому Житті" - разом з тим матеріалом, що був приготований до ч. 4. - як окрему книжечку під назвою: "Поради Старого Вовка", листи до молодого провідника.

Р е д а к ц і я .

"Молоде Життя", офіційний орган Союзу Українських Пластунів Емігрантів. Редагує Колегія. Видає на доручення Команди С.У.П.Е. - Видавництво "Пласт" (Видавничий Відділ Кооперативи "Пласт"). Адреса Редакції: Розенгаймерштр. 46 а/II. кімн. 205а. Адреса Адміністрації: Володимир Дармохвал, Байройт

Наукова бібліотека
Національного університету
«Києво-Могилянська
академія»

64

UKMA Library * Book



0419311

KN